

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 4 cor. 40 bani,
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului” Sibiu.

Foaie politică

Apare în fiecare Duminică.

Telefon Nr. 146.

Adresa telegrafică: »Foaia Poporului», Sibiu.

INSERATE:

să primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
(Strada Măcelarilor Nr. 12).
Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-oraă
12 bani, a treia-oraă 10 bani.

Unde mergem?

De un timp încoace nu mai înceată svonurile despre tratative (consfătuiri) de pace între Români și Maghiari. Odată scrie cutare foaie șovinistă maghiară sau alta aproape de guvern, altădată o foaie sau mai multe din Viena, iar din când în când iau firul asupra acestor stări și foile săsești dela noi.

Mai toate foile de sus, — cu excepția celor din cale afară șoviniști, cari nu vreau să audă peste tot de pace, — susțin, că pacea între Români și Maghiari e pe cale a urmă în curând.

Față de aceste svonuri, organul oficios al partidului nostru național, „Românul” dela Arad, a declarat pe scurt nu chiar de mult, că de prezent nu e nici o pomeneală de consfătuiri de pace între guvern și comitetul național.

Aceasta o credem, fiindcă nu ne îndoiim în gândurile curate și lupta cinstită, la care s’au angajat fruntașii nostri, puși în fruntea comitetului nostru național.

Astfel fiind ar urmă, deci, ca să trecem sub tăcere toate așanumitele svonuri, ce le cetim în ziarele străine.

Dar nu putem face aceasta, fiindcă, în legătură cu svonurile ziarelor de sus, vedem unele lucruri, ce se petrec în jurul nostru, asupra cărora lumea românească cere lămuriri cum se cade, iar nu numai un comunicat (o știre) de câteva rânduri.

Pentru a fi mai bine înțeles scrisul nostru, vom căuta a preciza (a lămuri) unele momente din timpul din urmă.

O seamă de ziare străine scriu mereu, că între Români și Maghiari e pe cale a se încheia pace în curând. Comitetul național răspunde, pe scurt, că nu-i drept, el nu știe nimic. În legătură cu consfăturile de pace sunt aduși și arhierii nostri. Aceștia nu răspund însă nimic precis, ci, sau tac peste tot, sau apoi, — prin organele lor oficioase, — arată tare puțină ținută bărbătească. Îți face impresia, că căpeteniile noastre bisericești sunt cuprinse sau de amorteală, sau de frică, sau că vreau să încunjure orice luptă bărbătească, care — e cu puțință — ca să pretindă și jertfe. Dar asta e de sine înțeles. O luptă nu se poate purta fără jertfă.

Ținuta arhierilor nostri o putem deci caracteriza (asemăna) ca foarte greoaie și lipsită de o voință tare. Ba din contră, vedem cazuri grozave în felul lor, ca de pildă purtarea episcopului Hosu dela Gherla, care a primit protectoratul (ocrotirea) unei adunări romano-catolice ungurești. Ce va să zică asta Prea Sfințite? Așa ceva nu poate suferi poporul: protectoratul unei

reuniuni ungurești să-l primești, dar, de pildă, la adunarea generală a „Asociației” nu-ți trece prin cap a lua parte sau a trimite măcar o telegramă de felicitare. Al cui Vlădică ești, Prea Sfințite? Al credincioșilor români sau al celor maghiari? De comedii — poate le veți zice lucruri diplomatice — de acestea, poporul român nu vrea să știe.

Asupra ținutei în general a arhierilor nostri revine de altcum și „Românul” dela Arad în Nr. 202, dela 17/30 Septembrie, unde, într-o scurtă polemică cu „Gazeta Transilvaniei”, se zice: „că nu i-a putut comitetul înduplecă (adecă pe toți arhierii) și nici sili, să ia parte fie și numai la o conferință intimă (restrânsă) a comitetului, în aceste zile, când sunt mai obsedați ca ori și când de solitudinea împăciuitoare a guvernului” (adecă când arhierii sunt mai mult asaltați cu dragostea de pace din partea guvernului).

Iată deci ținuta unor vlădici de-ai nostri față de Maghiari: cazul episcopului Hosu. Iar față de poporul român, de pildă adunarea „Asociației”, pe care numai mitropolitul Mețianu — dintre arhierii — a felicitat-o, iar de-a lua parte la adunare nici nu le trece prin minte la nici unul.

Pe de altă parte vedem, însă, cum chiar în zilele acestea ministrul de culte (pentru școale și biserici) Jankovich cutreieră Ardealul, pentru a vizita... institutele de învățământ. Acest ministru a fost Duminică trecută în Alba-Iulia, unde a vizitat pe episcopul romano-catolic Mailat, iar luni seara a sosit în Sibiu, unde a stat până Mercuri după amiază, când a plecat la Blaj.

În decursul timpului petrecut în Sibiu, ministrul Jankovich a vizitat unele institute de învățământ, — între cari seminarul și școala „Asociației” au fost primele, — iar Marți a luat parte la prânz la Mitropolitul nostru Mețianu, unde, pe lângă ministrul de culte au fost invitați încă câțiva fruntași de-ai nostri, din cler și mireni, apoi căpeteniile poporului săsesc și maghiar din localitate.

Dela Sibiu — dupăcum am spus mai sus — ministrul Jankovich pleacă la Blaj, unde de sigur i-se va face aceeași primire. Aci mai e de observat un lucru: Cam bate la ochi, că ministrul de școale sosește în Blaj tocmai pe când acolo s’a întrunit Directoriul Fundațiunii Șulțian (membrii în directoriul — direcțiunea — acestei fundații sunt cei mai aleși fii, din cler și mireni, ai bisericii greco-catolice).

La Brașov, de pildă, încă avem o seamă de institute de învățământ. Dar nu știm, până acum, dacă ministrul de culte

va merge și acolo sau nu. Nefiind și vr’un vlădică... nu credem, că va merge.

Vedem, deci, că guvernul țării a început a da o mai mare atenție vlădicilor nostri. Acesta e un fapt netăgăduit, când un ministru vizitează mai multe căpetenii bisericești de-ale noastre. Iar că vlădicii români primesc vizita unui ministru e de explicat. Ba lucrul acesta ar trebui chiar să ne îmbucure, când am ști, că acești vlădici, — prin o ținută bărbătească — caută a-l lămuri pe ministru asupra stărilor poporului nostru.

Dar, în urma ținutei generale — puțin lămurită — de până acum a arhierilor nostri, ne îndoiim, că ei vor folosi din deajuns acest prilej, — ci foarte ușor s’ar putea lăsa încă ademeniți de oarecari promisiuni ungurești sau cine știe ce lucruri mărunte și neînsemnate pentru existența unui popor de milioane...

Ce ne mai întărește în aceasta credință de promisiuni goale?

Vedem cu ochii, că pe când unor căpetenii bisericești de-ale noastre li-se fac temenele și oarecari promisiuni, — pe atunci față de popor nu se observă nici o schimbare în spre mai bine. Acesta, în părțile, pe unde au dat potopurile, nu primește nici un ajutor cum se cade, autoritățile administrative tot așa îl desconsideră peste tot locul, iar contra ziarelor *poporale*, — cari descoper aceste stări și lucrează la lămurirea poporului — s’au început din nou procesele de presă.

Ei bine, ce stări sunt acestea? Cum e de a se înțelege o astfel de politică ungurească? — când pe cei de sus dintre ai nostri îi gugulește cu dragostea, iar pe cei de jos ar vrea să-i zdrobească! Sau cum e de a se înțelege altcum lucrul, când redactorului responsabil al unei foi populare — deși om încă nepedepsit — îi dă pentru un singur articol *opt luni temniță*? Iar o a doua foaie populară — „Libertatea” dela Orăștie — e de asemenea luată la ochi!

Cine nu ne va da dreptul, între astfel de împrejurări, că trăim și trecem prin niște stări nelămurite?

Din sinul cetitorilor primim mereu scrisori și întrebări: „Dar cum mai stăm?” — „Ce mai fac domnii nostri?” — „Ce-i cu pacea cea?” — „Ce pace vreau, domnule, că uite pe la noi ce face cutare și cutare!? — „D’apoi bine, domnule, cum se poate ca pentru un singur articol să vă dea opt luni? Doar l’am cetit a doua oară, și n’am văzut scris acolo, decât curatul adevăr. Să vede, că unii șoviniști de-ai nostri vreau să luăm parul în mână”... — „Nu

vrem pace, încheiată între câțiva inși, ci vrem să ne cheme domnii nostri, ca să ne spună și nouă, ce va mai fi de capul nostru în viitor, fiindcă ca azi noi nu o mai putem duce...”

Acestea sunt numai o mică părțică din mulțimea de întrebări și scrisori, ce primim zilnic.

De aceea, ca îndrumători ai acestui ziar *poporal*, ce de peste 20 de ani a consumat atâtea puteri în munca pentru luminarea și ridicarea în cultură a poporului nostru, — ne adresăm Comitetului partidului național și căpeteniilor bisericii noastre cu următoarele:

1. Acum e timpul potrivit, onorat comitet, dați cuvântul de alarmă și puneți la cale o organizare temeinică a partidului, începeți ținerea de adunări populare și lămurii lumea românească, care așteaptă tot mai nerăbdătoare. Să pornească comitetul mișcarea, și să nu se lase, ca să pornească poporul dela sine.

2. Nu luați în nume de rău păreri de bună credință, spuse cu inimă curată și gând bun. Iar dacă un ziar îndrăznește a vorbi mai răspicat sau a-și spune o părere, — în mod cinstit — să nu fie tămâiat și bagatelizat în organul oficios (înțelegem cazul cu „Gazeta Trans.” în Nr. 202 al „Românului” dela 17/30 Sept.) O astfel de tactică ne duce iar înapoi la stările de acum doi-trei ani. Și aceasta, credem, că n-o dorește nimenea. Respectăm autoritatea, ca totdeauna în trecut, dar nu dorim și nu putem admite o condamnare la tăcere și neorientare vecinică. Credem, că suntem înțeleși fără a intra în amănunte.

3. În momente grele, măriți arhieriei, nu mai stați de loc pe gânduri, că oare bine va fi sau ba a vă pune în fruntea poporului? — Numai bine va putea fi, Sfințiile Voastre! *Numai câștigă vom putea, fiindcă de pierdut nici nu știm ce mai avem azi-mâine!* Nu vă lăsați îndulciți de vorbe și promisiuni! Cereți fapte! Stați, într'adevăr, în fruntea *poporului*, care azi, încă așa de mult ține la biserică și căpeteniile ei! Dar arătați și Sfințiile Voastre, că țineți la el, că sunteți gata a-l pune în fruntea lui totdeauna, dacă acesta vă chiamă!

Altcum e rău! Poporul de jos încet-încet ajunge la convingerea, că dela anumite persoane nu mai poate aștepta nimic. Iar traiul devine tot mai greu: dovadă criza economică-financiară, prin care trecem, și de care cine știe când ne vom scăpa! Libertatea poporului nostru e vai și amar de ea! Intrepune-vă-ți pentru o mai mare libertate și dreptate pe seama acestui popor. Altcum, în scurtă vreme, ajunge și biserica poporului nostru, ca în multe alte state, unde, — din cauză, că capii bisericii au stat sau mai aproape de guverne, sau au stat nepăsători față de dorințele poporului, — acesta (adecă poporul) s'a întors de către ei, iar prin aceasta chiar și de către însași credința creștină, în care zace atâtea putere morală și dătătoare de viață!

Neînțelegeri între căpeteniile armatei!? Din Viena se lăfesc mereu știri, că căpetenia statului major (unde se pregătesc planurile de război și care rânduește conducerea întregii armate), baronul *Conrad de Hötendorf*, vrea să se mulțumească de post. Asta ar fi din cauză, că Conrad a ajuns în neînțelegeri cu moștenitorul de tron Ferdinand.

Adunarea nemeșilor în Cluj. Trântorii Ardealului, cari din fericirea lor și nenorocul nostru, au în stăpânire cea mai mare parte din pământul Ardealului, s'au întrunit la 7 Octomvrie n. într'un congres (adunare) la Cluj.

Și ce i-au îndemnat a se aduna la o-altă? D'apoi teama de „dușmanii valahi”, cari au început să le cumpere moșiile, — așa strigă acești oameni, ce duc o viață ca a trântorilor.

Dupăcum am spus nu de mult în foaia noastră, un așa numit nemeș-trântor cu numele Betlen, a scris o carte și a început a da alarma, că uite: Valahii cuprind tot mai mult pământ dela Maghiari, prin ceea-ce starea acestora din urmă se slăbește, și astfel ajunge Ardealul în pericol pentru maghiarime.

Lucrul nu e, însă, nici pe departe așa. Ci fapt e numai atâtea, că prin mai multe părți ale Ardealului, unii nemeși scăpătați și-au vândut de voie și nevoie moșiile, pe cari mai înainte le-au fost încărcat cu datorii. Aceste moșii au fost cumpărate de cele mai multeori din partea Jidanilor bogăți, iar pe alocurea și de unii Români.

Dar și-au zis nemeșii „cei harnici”: Stați fărtați, că aici noi putem face o treabă bună! Să ne adunăm și să strigăm către guvern: Uite noi nu mai putem trăi de Valahi, aceștia cu orice preț vreau să ne cumpere pământul. Și ne dau mulți bani! Dar noi nu li l'am da lor; de aceea vino tu, statul unguresc, guvernul, și ni-l cumpără, — însă, să ne dai mai mult ca Valahii.

Poftim minte și gheșeftărie nemeșescă! Dupăce și-au încărcat moșiile cu datorii, iar banii i-au păpat cu petreceri destrăbălate, acum fac pe „marii patrioți și naționaliști”, fiindcă nădăjduesc, că așa mai pot stoarce încă și alte milioane dela stat.

Iar noi, Românii, suntem buni a plăti numai dări, din cari să se adune acele milioane, pe cari statul să li-le deie lor!

Apoi, dacă vr'un Român, cinstit și muncitor, își adună ceva bani aici acasă sau prin America, — acela să nu fie în stare a-și cumpăra un petec de pământ! Așa doresc acești patrioți geșeftari!

Ba ei mai vreau, ca chiar și pe acei Români, cari au moșii, să-i facă statul să și le vândă. Pe aceste moșii să le cumpere tot statul și să așeze Ciangăi pe ele!

Mai merită astfel de oameni, ca să nu le jurăm luptă pe moarte și viață!? — De altcum cu planurile nemeșilor ne vom mai ocupa, cât ce dispunem de loc mai multe în foaie.

România și pregătește mereu viitorul. Foaia oficioasă a guvernului din București, „Monitorul Oficial”, aduce la cunoștință mai multe schimbări, ce se fac cu 1 Octomvrie în rândul diplomației române (adecă între bărbații de frunte ai României, cari sunt trimiși pe lângă curțile domnitoare și guvernele țărilor europene). Anume: dl *Constantin G. Nanu*, ministrul plenipotențiar la Petersburg, este numit secretar general al ministerului afacerilor străine (el vine adecă iar la București, unde are să fie mâna dreaptă a ministrului român de externe, care e dl *Titu Maiorescu*, care este și ministru-președinte); dl *I. Diamandi*, ministrul plenipotențiar la Roma este mutat la Petersburg în locul lui Nanu; dl *Dimitrie I. Ghica*, este numit ministru plenipotențiar la Roma; dl *George C. Derusi*, fost conzul general al României la Budapesta, este numit ministru plenipo-

tențiar la Sofia; dl *Gligore Bilciurescu*, fost director al cancelariei ministrului afacerilor externe (străine) în București este numit conzul general al României la Budapesta.

Din cele de sus vedem, că România a făcut mai multe schimbări între bărbații încredințați pe la curțile domnitoare și guvernele din Rusia, Italia, Bulgaria și la consulatul din Budapesta. Acestea încă sunt semne, cari arată, că România vrea să dea un alt curs (mers) politicii din afară a Țării românești. Să-i fie de bine și cu noroc!

Maghiarii contra tricolorului românesc. Cea mai nouă goană contra tricolorului s'a întâmplat zilele trecute la Bichiș-Ciaba contra ministrului de interne al României, dl *Tache Ionescu*, care se întorcea dintr'o călătorie mai lungă în străinătate.

Dupăcum se știe, ministrul român petrecea în străinătate de mai multe săptămâni, în care timp a făcut vizite unor miniștri din Paris, Roma, Viena etc., fiind peste tot locul primit cu multă cinste.

Ministrul Ionescu plecase la început singur, iar soția dânsului a plecat ceva mai târziu cu automobilul, la care atârname două stegulețe tricolore. La Deva doamna Ionescu a fost silită de poliție, ca să delătore tricolorul. O femeie în țară străină, ce eră să facă? S'a supus și a delăturat tricolorul, dar la întâlnire cu soțul dânsului, i-a spus lui de grabă ce i-s'a întâmplat la Deva. Dl Ionescu a înștiințat despre asta numai decât pe contele Berchtold, ministrul monarhiei noastre. Acesta i-a cerut scuze ministrului român pentru cele întâmplate.

Dar ce să vezi la întoarcerea acasă? Dela Budapesta până la Bichiș-Ciaba ministrul român a venit, dimpreună cu soția, neconturbat de nimenea. Aci a fost însă oprit de poliția acelui oraș și provocat, ca să delătore de pe automobil colorile românești. Dl Ionescu a protestat contra acestei opreliști polițienești nedrepte, zicând că la așa ceva nu l'a silit nimenea prin țările, de unde vine. Dar nu, șoviniștii maghiari țin morțiș la aceea, că se delătore tricolorul, altcum nu-l lasă a merge mai departe. Atunci ministrul român le-a cerut în scris, că ei îl opresc a purta la automobilul său colorile țării, al cărui ministru este. Poliția i-a și dat în scris aceasta opreliște, iar dl Ionescu în urma acestor lucruri a luat jos stegulețele, urmându-și drumul mai departe fără ele.

Acum judece orice om nepărtinitor asupra ăstorfel de scandaluri și provocări polițienești ungurești!

Suntem siguri, însă, că ministrul român va ține bine minte această dragoste și cinste, ce i-au arătat-o autoritățile unui stat, ce se laudă a trăi în prietinie cu țara al cărui ministru este Tache Ionescu.

Adunarea generală ordinară a comitatului Sibiiu e convocată pe Luni în 6 Octomvrie n. c., la 9 ore înainte de amiază. La ordinea zilei sunt mai multe obiecte importante, între cari și înștiințarea guvernului despre numirea sa, cerând sprijinul comitatului. Cu alte cuvinte Tisa înștiințează, că a luat frânele guvernului și cere ca comitatul Sibiiu încă să-i promită sprijin....

După informațiile ce le avem, Românii îl vor tămâia bine. Sunt rugați, însă, membrii români a se prezenta cu toții la ședință. Nu uitați! Facevă-ți datoria, că de aceea sunteți aleși!

Conferență națională

sau

Adunare poporală?

Stările, prin cari trecem, ne lămuresc într-o privință tot mai mult. Și anume: neamul românesc are viitor și *trebuie* să aibă viitor. Că într-o cât acest viitor va fi, mai mult sau mai puțin fericit, atârnă de la noi.

Dacă vom sta cu mâinile în sân, desigur că nu ne putem aștepta la nimic bine. Doar nici chiar „copilul cel mic de nu plânge, mamă-sa nu-i dă lapte“. Tot așa este și cu un popor. Dacă nu ne spunem, sus și tare, dorințele noastre, n'o să ne îmbie nimenea cu nimic.

Puternicii nostri de azi, sunt mulțumiți, dacă le dăm cătane și dări. — Pentru feciorii nostri sunt destule prăpăstii prin Bosnia și Herțegovina, cari trebuiesc păzite... Iar cu banii nostri — agonisiți cu amar și dați în dare — îi țin astfel, încât: pentru a trăi le e prea puțin, iar pentru a muri, prea mulți.

Urmarea este, că se întâmplă îmbolnăviri cu totul între ei, dupăcum am aflat, când au venit rezerviștii în săptămânile trecute. Acelora, cari au văzut de pildă, rezerviștii veniți din Bosnia la Sibiiu, nu trebuie să le mai spunem multe. Erau palizi și amăriți, săracii, de crede-ai, că sunt scoși din groapă. Inzadar le eșise mulțimea de ofițeri înainte și le cântă muzica, iar la trecerea printr-o stradă (a Cisnădiei) li s'au aruncat flori, — ei mergeau mai departe, cu sânge rece și fără a se uita în vr'o parte... Nici un zimbet pe fața lor, în care se întipărise jalea și amarul. Iar ce am aflat după aceea dela acești feciori, precum și cele scrise de mulți din Bosnia în decursul mobilizării, sunt lucruri, cei roscolesc omului părul în cap, când le aude.

Dar apoi, năcazurile și suferințele poporului nostru la țară!? Lui nu i-se adresează nimenea, decât tot numai să-i iee. Nimenea să-i mai și dea ceva, fie un ajutor sau o vorbă bună. Înțelegem, dacă merge să-și spună durerile pe la cele multe cântărilor ale domnilor dela administrație, sau dacă oarecari domni de aceștia îi vin lui la casă.

Astfel fiind, noi cari muncim la această foaie poporală, nu ne mai mirăm de loc, că zilnic primim tot felul de întrebări, asupra la câte năcazuri toate. Și sunt atâtea lucruri, ce ar putea servi de material neprețuit pentru celce ar dori a studia stările dela noi, dat fiind că această foaie a pătruns azi până în cele mai îndepărtate și înapoiate ținuturi românești.

Aceste lucruri și stări ar putea fi însă spuse în adunări, dacă acelea s'ar pune la cale. O gazetă e cu mult prea mică, decât ca să se poată ocupa cu întreg materialul din atâtea ținuturi. Pe când, dacă într'un loc se aranjează o adunare poporală, atunci toți cei din jur își pot spune acolo năcazurile.

Iar din sânul fiecărui ținut românesc, — unde s'au ținut adunări populare, — precum și din toate celelalte comune românești, să se aleagă câte o delegație, compusă din domni și țărani, cari apoi să fie trimiși la **Conferența națională** sau o **mare adunare poporală** (puteți să-i ziceți cum veți vrea!), care să fie conchemată în curând, fie la Blaj pe Câmpul Libertății

— dupăcum scrie „Gazeta Transilvaniei“ — sau în altă parte, potrivită ca centru de călătorie pentru ținuturile mai îndepărtate. Noi ne alăturăm la părerea „Gazetei Transilvaniei“ și a altor persoane, cari zic că Blajul ar fi locul cel mai potrivit pentru o astfel de adunare.

Se poate, că cârmuitorii nostri, la început vor căuta să înfrice pe care-va dintre fruntași sau chiar să amenințe cu cine știe ce șicanări. Dar de așa ceva nu trebuie să ne temem, și nici nu ne vine a crede, dat fiind și simțul de ordine recunoscut al Românilui.

Dovadă avem adunarea „Asociației“ la Orăștie. Nu s'a pus nimenea în calea poporului, — nici nu s'a întâmplat absolut nimic lucru supărător pentru cineva.

Ba noi credem, în urma informațiilor ce avem dela țară, că chiar pentru lămurirea stărilor din țara noastră, e de lipsă a se ține o astfel de adunare mare.

Dacă guvernul dorește o *pace cinstită* cu cele peste trei milioane de Români, atunci însuși ar trebui să dorească ținerea unei adunări în felul acesta. Intre astfel de împrejurări s'ar putea convinge despre starea faptică a năcazurilor și a dorințelor noastre.

Având în vedere, că poporul român a dus totdeauna o luptă între marginile legilor țării, nu vedem nici o piedecă, — dupăcum crede un ziar de-al nostru, — că adunarea nu s'ar putea ține. Doar cârmuitorii nostri încă se vor cugeta, că răpindu-ne orice libertate, numai *rau și mai mare* aduc țării pentru viitor. Ba nutrim încă nădejdea, că încetul cu încetul se vor cuminti și șoviniștii maghiari, *recunoscând adevărul nestrămutat, că un popor de milioane nu se poate cârmui cu jendarmi și temniță*.

De aceea așteptăm să se înceapă pregătirile pentru diferite adunări mai mici, precum și pentru o mare adunare poporală, unde să se dea lămuririle de lipsă asupra stărilor de față și asupra celorce trebuie făcut, spre a putea trăi în patria aceasta mai liniștiți și mai fericiți ca până acum.

„Impăcarea“ Românilor și Mangra.

Gazeta jidano-maghiară din Budapesta „Pesti Hirlap“ dela 25 Septembrie n. publică o știre asupra așa numitelor consfătuiri de pace dintre Români și Maghiari. Numita foaie zice, că prim-ministrul Tisa iarăș va începe consfăturile de pace cu arhieriei nostri. Asta se va întâmpla încă înainte de deschiderea dietei, adică în aceste zile.

Foaia jidano-maghiară ia firul mai departe, tămâind asupra lui Mangra, dela care e ca să ne așteptăm acum fericirea. Asupra acestui vândut al neamului nostru scrie: „Vicarul Mangra dela Orade și deputat în partidul muncii, este mijlocitorul consfăturilor. El (adecă Mangra) a făcut și un memorandum asupra pretensiunilor Românilor. Pentru înlesnirea consfăturilor, ministrul Jankovich, în calea sa de studii prin Ardeal, va cercetă din încredințarea lui Tisa, pe mitropolitul Meșianu la Sibiiu. Aci, în Sibiiu, cei doi bărbați vor avea oarecari convorbiri în aceasta afacere.

„Românii leagă (!??) mari speranțe de vizita dela Sibiiu a ministrului și se crede ca lucru împlinit, că guvernul va împlini dorințele Românilor pe teren bisericesc, școlar și politic.“

Ei, poftim cum își închipuiesc Maghiarii încheierea păcii cu Românii! Să împlinescă cererile vândutului Mangra! Acesta să fie mijlocitorul dintre guvern și arhieriei! Mangra, care se pupă cu Ungurii șoviniști!

Dar ce ne putem aștepta noi, poporul de jos, dela unul ca Mangra? Dela unul, care cu atâta necredință a părăsit poporul, ce l'a ridicat la treapta bisericească, în care este. Dar spune o vorbă românească: „Nu este suș fără coboriș“. Îndreaptă-te, părinte, până nu-i prea târziu!

*

Se mai spune, că Mangra pentru a-și ajunge scopurile lui ascunse, s'ar ocupa iarăș cu gândul înființării unui nou partid, cu numele: partidul creștin-social român. În acest partid ar urmă ca să între întâi cei câțiva Români mameluci și prăpădiți, ce-i avem, — ca de-al de Szegeszku, Kronkán etc. — precum și celelalte lăpădături ale neamului nostru.

Guvernul — se zice — ar avea de gând a împlini unele cereri bisericești mai mărunte. Prin aceasta crede a atrage în noul partid și pe arhieriei nostri.

Odată înjghebat acest partid, el se va pune în coastele partidului nostru național, căruia să-i facă neajunsuri și să-l stânjenească în lupta ce ne așteaptă.

La un astfel de plan, se susține, că s'ar fi învoit și cercurile politice din Viena (groful ungur și ministrul de externe Berchtold, despre care nu ne înțirăm de loc). Aceste cercuri se tem de mișcarea, ce partidul național român o va porni în curând. Și ar voi a împedeca aceasta mișcare prin punerea unui partid moderat (a slăbănogilor și vânduților) în coastele partidului național.

Slăbănogilor și renegaților le strigăm acum înainte, până când nu e prea târziu: Băgați bine de seamă ce faceți! Nu pângăriți numele de Român! Nu vă bateți joc de poporul, care v'a ridicat acolo, unde sunteți! Aduceți-vă aminte, că atunci, când îl veți fi dus pe acest popor la totală sărăcie și ruină, va fi vai și amar și de voi!

Cercați mai bine a convinge pe puternicii de azi, că poporul român de aici e vrednic a avea o soarte mai bună! Iar nu a ne mângăia pe noi, cei de jos, că în țara aceasta ca Români, nu ne mai putem aștepta la nici un bine!

Dați-vă seama, că de cumva procesele, ce s'au început, sunt ordonate spre a vă netezi calea voastră, înfricându-ne pe noi, — atunci vă înșelați amar!

Dacă cu astfel de mijloace voți a vă ajunge scopul, apoi atunci veți avea a trece peste cadavre azi-mâne!

Noi, ceștia de jos, în curând nu mai avem nimic de pierdut: libertate ca alți cetățeni nu avem, sărăcia ne amenință tot mai tare; — iar voi, căroră v'am dat atâtea cinste și dragoste din sufletul nostru, atunci când ați ajuns sus, v'ați întors de cătră noi, uitând, se vede, că *tot prin noi, ca mulțime, ați ajuns și sunteți ceea ce sunteți*.

*

Văzând astfel de stări nelămurite, din nou ne adresăm onoratului nostru comitet al partidului național: Incepeți lupta pe față contra acestor trădători, puneți la cale ținerea de adunări populare, îndrumați poporul cu vorba și cu fapta, ca să știe fiecare, unde ne sunt binevoitorii și unde stau ascunși asupritorii și dușmanii.

Ce scriu alte gazete?

„Gazeta Transilvaniei“ publică în Nr. 201 dela 14/27 Septembrie un articol sub titlul „Impăcarea cu Ungurii“, care articol, — după cum spune Redacția ziarului susnumit, — îl primește dela un luptător naționalist din afară. Admitând buna credință a autorului articolului, „Gazeta Transilvaniei“ a publicat la loc de frunte acel articol, din care publicăm și noi părțile mai de căpetenie, tot în bună credință, că cercurile oficiale ale partidului nostru nu ne vor lua în nume de rău aceasta, fiindcă e vorba de lămurirea unor chestiuni, asupra cărora mulțimea e în așteptare. Dovadă avem în o seamă de scrisori și întrebări, ce zilnic ne sosesc la redacție din sinul cetitorilor nostri. Dar să lăsăm la acest loc să urmeze cele spuse în „Gazeta Transilvaniei“. Iată ce se scrie acolo:

„In gazetele din Budapesta și din Viena se vorbește tot mai des de-o împăcare între Români și Unguri. Dar nici Românii și nici Ungurii, cari țin firele înțelegerii, nu vreau să știe de pace. Parcă și unora și altora le-ar fi teamă să nu-i surprindă lumea cu ramura de maslin în gură.

Datoria noastră a presei e, însă, să vorbim pe față și să nu umblăm cu mâța în sac, jucându-ne de-a diplomația. Asta o lăsăm pe seama bărbaților de stat din Viena, Budapesta, etc.

Avem știri sigure, că pumnul de fer al lui Tisa, mai bine de un an, e gata să se împace cu partidul național român, dacă acesta renunță să existe (nu va mai fi) ca partid, contopindu-se cu cel guvernamental. În schimb Românii primesc vre-o 40 de mandate în parlamentul țării, subvenții (ajutoare), bacșișe, titluri, decorații și, poate, chiar pintenii...

Mai știu, că în partidul nostru național sunt mulți naivi (cari ușor cred toate), ce se lasă ademeniți cu făgăduelile ungurești și ar fi gata în orice clipă să se sărute cu mamelucii lui Tisa, dacă întreg poporul românesc ar fi politicieni așa de cumiți și așa de cu chibzueală ca ei.

Din nenorocire pentru domnia ce visează în ciasurile lor de viață tihnită, — poporul de jos, care dă tăria conducătorilor nostri politici, e de altă părere.

Țărănimia știe, că cel pe jos cu cel călare anevoie se învoesc și mai știe, că cine n'are cal, să urcă pe jos la deal. Pățaniile ei (adece ale țărănimii) de veacuri au învățat-o să nu creadă în fărădelegile și tocmelile celui mai tare. De aceea împăcarea domnilor români cu Ungurii ar socoti-o ca o trădare a celor dintâi. Țăranii știu foarte bine, că din această împăcare ei n'ar avea nimic. Ar plăti aceleași dări, ar fi judecați și administrați ca și în trecut, copiii lor ar urma să-și frângă limba pe ungurește și ar simți și în viitor că sunt sub o stăpânire străină. Poate ar scăpa numai de bătăile și de schingiuirile dela alegerile de deputați.

Conducătorii nostri politici, cu învoirea țărănimii, nu vor face deci nici odată o împăcare cu Ungurii.

Și nici nu e iertat să o facă. Lupta noastră politică a fost însuflețită de fapte mari și nu de favoruri vremelnice. Poporul a luptat, a suferit și a sângerat pentru drepturi naționale, iar nu pentru cârmoeje politice.

Dacă Ungurii vreau o împăcare cu poporul românesc, să-i dea **autonomie** (neatârănare) **națională**, care este singura ga-

ranție a traiului nostru și a înaintării noastre ca neam.

Toate celelalte condiții de pace nu țin-tesc, decât slăbirea și înfrângerea noastră. Ceice ar îndrăzni să se împace cu Tisa, i-ar simți mai târziu pumnul de fer în gât și ar fi striviți de dragostea ungurească.

Așteptăm dela comitetul național să se pună cât mai curând pe lucru, pornind lupta pe toată linia.

Vrem să ne spunem credeul nostru în auzul tuturor. Vrem să ne întrunim într-o mare **adunare națională**, în care să cerem drepturile ce ni se cuvin și în care să ne chibzuim planul de muncă.

Cerem convocarea acestei adunări naționale pe Câmpul Libertății încă în toamna acestui an. La aceasta adunare vom pretinde să iee parte toți arhierii bisericilor noastre naționale, căci nu mai putem suferi, ca păstorii bisericilor să stea nemișcați față de dorințele neamului.

În loc de împăcarea cu Ungurii, așteptăm convocarea adunării naționale pe Câmpul Libertății dela Blaj!“

Memoriei lui Vlaicu!

Prinosul meseriașilor români din Sibiiu.

— Dela ședința literară ținută în 25 Sept. n. e. —

Când auzi tânguirea duioasă a clopotelor parcă te cearcă un simțământ de jale și mai ales când cel adormit a avut și el o părtică de loc în sufletul tău. Fără să vrei ochii îți lăcrămează și în sunetul tânguitor al clopotelor să răsfărge toată durerea de care ești cuprins în clipele acele.

Când clopotele bisericilor din Ardeal, prin sunetul lor metalic plâneau moartea șoimului trăznit de mâna nemiloasă a sorții, fiecare Român parcă avea un mort în casă, nimenea nu se mai întrebă cine a murit, căci îngrozitoarea veste se lățise cu iuteala fulgerului.

Poporul acesta nenorocit suferă încă toate vitregiile sorții cu durerea omului deprins din bătrâni cu năcazurile; vede cum stăpânirea îl despoae de toate drepturile hărăzite lui din moși-strămoși, cum mândrul nostru treicolor e înfășcat și smuls fără milă, cum oamenii dăruiți cu minte dela Dumnezeu să lumineze poporul sunt prinși și înfundați în temnițe, cum ne prigonesc școalele și foile noastre etc. Toate aceste lovituri le înfruntă poporul nostru cu fruntea senină, având nădejdea că bunul Dumnezeu va face vr'odată să răsară și pe aceste plaiuri soarele dreptății, *ceace de sigur va și urma în curând*. Dar vestea grozavă, despre moartea lui Vlaicu, pierderea celui mai înzestrat fiu al neamului, ne-a uluit mințile, și ne-a făcut să ne gândim cu jale că mari trebuie să fie păcatele acestui popor de-l lovește Dumnezeu așa de crud.

Meseriași din jurul „Reuniunii“ socialilor români din Sibiiu“ au ținut de sfântă datorință să prăznuiască și ei moartea vulturului, care în drumul său scurt prin viață ne-a ridicat în fața lumii întregi. Prin rostul dlui profesor seminarial *Dr. Silviu Dragomir*, am avut prilej să auzim multe lucruri frumoase și înduioșătoare despre scumpul nostru Aurel Vlaicu.

În sălile reuniunii, pline de lume românească din Sibiiu și de pe sate, — ve-

niți anume pentru aceasta, — parcă plutea pe deasupra sufletul șoimului dispărut, căci toți erau pătrunși până în adâncul sufletului de însemnătatea celui praznic.

Vorbește întâi prezidentul reuniunii, dl Victor Tordășianu, care mulțumește dlui vice-prezident Poponea despre buna îngrijire ce-a avut-o de Reuniune în timpul cât a lipsit domnia-sa din Sibiiu și despre frumoasele lucrări săvârșite spre înaintarea Reuniunii. Într-o cuvântare bine simțită și plină de învățături ne descrie ce s'a făcut și ce trebuie să se mai facă în viitor pentru ca să putem și noi cu adevărat zice că avem o clasă de meseriași și industriași români

Corul bisericesc întonează pioasa și înălțătoarea cântare „Sfânt e Domnul Savaot“. D-șoara E. Bordea cu o adâncă pătrundere declamează o poezie ocazională dedicată memoriei lui Vlaicu. Urmează dl profesor Dragomir cu prețioasa d-sale vorbire despre Aurel Vlaicu. Pe dinaintea ochilor sufletești ni-să perindă rând pe rând icoane fugare din viața sbuciumată a răposatului, năcazurile ce a avut să le îndure până să-și vadă visul cu ochii, și alte multe întâmplări mărețe și înduioșătoare din viața atât de sbuciumată a lui Aurel Vlaicu. Ne vorbește despre fulgerătoarea veste, care a întunecat toate fețele în toiu serbărilor dela Orăștie, despre durerea sfâșietoare a părinților când au aflat despre moartea scumpului lor fiu, și peste tot despre toate întâmplările legate de Vlaicu și de „draga lui mașină“. Mai ales când a vorbit despre mama răposatului ochii multora înotau în lacrimi. Atâta duioșie, atâta căldură sufletească și durere adevărată era în cuvintele dlui Dragomir, că și cea mai împietrită inimă o ar fi mișcat. Insuși vorbitorul avea ochii umezi. La sfârșit o tăcere apăsătoare domnea în sală; fiecare parcă mai așteptă ceva, fără să știe anume ce. A urmat dl Poponea care a citit poezia „La moartea Vulturului“ de R. Cosmin, și El. Măgean cu unele amintiri și impresii din viața marelui dispărut. Dl judecător N. Străjanu a cântat la clavier marșul de jale cu care a petrecut rămășițele pământești ale lui Vlaicu. Ședința se încheie cu jalnica cântare „Cu adevărat deșertăciune sunt toate“ și cu o cântare vitejească, executate de corul bisericesc al Reuniunii.

La sfârșit dl Tordășianu mulțumește tuturor cari și-au dat sprijinul la acest prinos adus sfintei memorii a celui dispărut și îndeosebi dlui profesor Dr. Silviu Dragomir, care prin înălțătoarea d-sale vorbire a ridicat nimbul acestei serbători de jale.

El. Măgean.

Aviz.

Abonați „Foaia Poporului“ de acum până la anul nou cu 1 cor. 20 b. — La cerere se trimit ori cui **numeri de probă gratis. — Scrie pe o carte postală!**

Toți abonații sunt rugați, — când trimit bani, cer schimbarea adresei, scriu ceva la foaie sau fac orice fel de întrebări, — să scrie negreșit **numărul de pe fașia, sub care primesc foaia. Asta e de lipsă pentru orientarea noastră în multe privințe, atât când e vorba de bani, cât și la altfel de publicații ce ni se trimit. Iar abonații cei noi încă să scrie, că ei numai acum abonează foaia întâiu.**

Lupta în comitate.

Adunarea comitatului Arad. Adunarea de toamnă a comitatului Arad s'a ținut luni în 29 Septemvrie n. Membrii români și-au spus cuvântul într'un mod bărbătesc. După deschiderea ședinței s'a adus la cunoștința adunării, că noul guvern al lui Tisa a trimis comitatului o înștiințare despre numirea sa. Totodată cere, ca adunarea să se declare, cumcă va sprijini noul guvern.

În urma acestei propuneri, s'a ridicat numai decât deputatul nostru, dl **Dr. Stefan C. Pop**, care a zis, că și față de guvernul lui Tisa avem neîncrederea cea mai mare. Vorbitorul a spus, între altele, următoarele:

„De un timp încoace spiritului îngâmfat al șovinismului unguresc i-a succedat înstrăineze de noi toate statele din Balcani și să ne facă urgisiți acolo, unde ar trebui ca țara noastră să caute o alipire cât mai mare, cu considerare la dezvoltarea industriei și a comerțului nostru în dezvoltare.

„Dar la aceste lucruri nu se gândește nimenea. Nici chiar la grozava stare economică de azi și lipsa de bani în țară. Cu toate acestea, guvernul își bate capul, ca să-i dea Bulgariei un împrumut de 60 milioane pentru înarmări, ca să ațâțe și mai departe focul și neliniștea în aceste țări, iar pe noi încă să ne țină vecinic pe picior de războiu, cheltuind ca în trecut, atâtea sute de milioane.

„Politica lui Tisa nu ne mulțumește de loc, fiindcă el, după înființarea episcopiei gr-cat. maghiare dela Hodorog, vrea să înființeze și una gr-or. Și totuși aceste fapte, Tisa le numește de lucruri pregătitoare pentru împăcarea națiunilor nemaghiare. Ba are curajul să pună la cale călătoria ministrului Jankovich prin Ardeal, în credință că acest ministru va putea îndupleca pe arhierii nostri la fapte de tradare națională.

„Ce ne privește pe noi, conducătorii de astăzi ai partidului național român, declarăm, că noi cu contele Tisa, de când e ministru-președinte, n'am avut consfătuiri de nici un fel. E adevărat, că pe când era președinte al dietei, am avut, la îndemnul lui, niște consfătuiri, când i-am arătat toate dorințele noastre, făcându-i propuneri și cum s'ar putea delătura relele. Azi sunt rupte între noi orice convorbiri, partidul național român merge pe calea sa într-o dobândi toate, dar toate drepturile neapărat de lipsă unei vieți naționale și unui progres cultural și economic. Întâmplările din afară i-au dat acestui neam multă încredere în puterile sale și suntem convinși, că ne vom ajunge țantele și fără înscenarea unor consfătuiri de „împăcare“ comedioase.“

(Aceste cuvinte respicate ale dlui Pop credem că vor putea servi, deocamdată, spre lămurire multor cetitori, cari nu erau încă în curat cu ținuta partidului în afacerea cu consfătuirile de pace.—Urmează acum, ca să se înceapă organizația temeinică a partidului și aranjarea de adunări populare).

Dl Pop și-a încheiat vorbirea cu cuvintele, că Românii n'au nici o încredere în guvernul lui Tisa. (Românii prezenți au aplaudat, de asemenea și câțiva coșutiști). Cu toate acestea, când s'a făcut votarea, mamelucii au avut mai multe voturi, astfel că propunerea de încredere guvernului a fost primită.

Dl **Dr. Cornel Iancu**, a vorbit foarte amănunțit asupra diferitelor neajunsuri, ce

domnesc în comitatul Arad. Vorbitorul spune, între altele: dirigătorii n'au nici habar de durerile poporului și se lăfăesc în lenevire; școalele sunt de batjocura și la bunul plac al inspectorilor maghiarizatori; potopurile și vărsările de ape au nimicît recolte și au ruinat sate, dar pentru întreg comitatul s'au dat abia 50 măji mētrice grâu (Cine mai zice, că asta nu-i batjocură? *Redacția F. P.*) și s'au promis sămințe, dar nu s'a împlinit încă nimic. (Iată stările dintr'un comitat românesc! *Red.*).

După dl Iancu a vorbit din partea Românilor dl **Dr. Iustin Marșieu**, care, amintind că peste câteva săptămâni se vor face alegerile comitatense, cere încunjurarea corupțiilor și a fărădelegilor din trecut.

Din cele de mai sus se vede, că Românii din comitatul Aradului sunt pe cale a începe o luptă tot mai întezită contra asupritorilor nostri.

Adunarea comitatului Făgăraș s'a ținut în 10 Sept. n. Și aci a fost pusă la ordine a zilei înștiințarea noului guvern, care cere sprijinul comitatului; sau cu alte cuvinte, cererea guvernului ca comitatul să-i voteze încredere.

În numele Românilor a vorbit avocatul **Dr. Ioan Șenchea**, care arată cauzele, pentru cari Românii nu pot avea încredere în nici un guvern maghiar. De aceea e de părere a se respinge propunerea pentru votarea de încredere guvernului.

Sasul Bausner vorbește însă pentru primirea propunerei, de asemenea și preotul calvin Balla.

Din nou se scoală și vorbesc domnii **Dr. Șenchea** și **Dr. Vasu**, dar când s'a pus chestia la vot, Românii au rămas în minoritate (fiind mai puțini au căzut cu propunerea lor). — Ne mirăm foarte mult, că membrii români nu i-au parte la adunări în număr mai mare. Atunci pentru ce primesc a fi aleși? Face-vă-ți datoria, sau dacă nu stați de-olături, când sunt alegerile, și nu vă îmbulziți!

Ministrul Jankovich prin Ardeal.

Avem convingerea nestrămutată, că asupritorii nostri de azi simțesc, cumcă steaua lor se poate întâmpla foarte ușor ca să cadă într'un viitor nu prea depărtat.

Această stare de lucruri ar voi Maghiarii să o încunjure, dar păstrându-și fudulia și pe mai departe. S'au pus, deci, la sfat: că ce-i de făcut?

Rezultatul îl putem da pe scurt în următoarele: Au hotărât ca pe cei de sus ai nostri să încerce a-i momi cu vorbe dulci și ceva fărimituri, cari cad de pe masa lor (a asupritorilor nostri), iar pe cei mai mici (gazetele naționale și diferiți oameni, ce nu se lasă a le astupa gura) să caute a-i înfrica cu procese și alte amenințări de tot felul.

Iar pe deasupra, câțiva dintre miniștri să plece prin țară, mai cu seamă prin Ardeal, ca să vadă și mai bine la fața locului: Cum pot trage pe Români pe sfoară în toată forma? — Zis și făcut!

Mai săptămânile trecute și-au făcut de lucru prin Ardeal ministrul de interne și cel de industrie și comerț. Aceștia au folosit prilejul, a veni prin părțile noastre, când cu adunarea nemeșilor-trântori la

Cluj, despre ceea ce scriem la alt loc al foi de azi. Acum a plecat ministrul de culte, care — având sub „îngrijirea“ lui școalele și bisericile — i-a fost ușor a-și face de lucru „să viziteze institutele de învățământ“ de prin anumite orașe de-ale noastre, unde locuiesc... și vlădici.

Astfel îl vedem, că Duminecă a petrecut în Alba-Iulia, unde e reședința lui Mailat, episcopul romano-catolic, care încă „a pus umărul din greu“ la înființarea episcopiei gr-cat. maghiare. Cu acesta va fi vorbit într'un fel...

De acolo a plecat la Sibiu, unde a ajuns luni seara la 9 ore. Aci a fost primit la gară de căpeteniile Sașilor, — în mâinile cărora se află încă frânele conducerii comitatului și orașului Sibiu, — precum și Ungurii mai de seamă de pe la judecătoria, direcția financiară etc. Reprezentanți din partea Românilor n'au fost nimenea la gară. Comitele suprem Walbaum și vice-comitele Fabritius s'au fost dus înaintea ministrului până la Copșa-mică.

La sosirea în gară ministrul a fost salutat, vorbind ungurește, din partea vice-comitelui Fabritius, în numele comitatului; iar primarul orașului Dörr l'a salutat vorbind nemțește în numele locuitorilor acestui oraș. Lume era puțină: numai Unguri și Sași, ici-colo și câte-un Român curios. Strigătele de „Elien“ erau tare slabe. Câte un Sas mai îndrăzniă a strigă „Hoch!“. Dela gară au plecat cu trăsurile la hotelul „Împăratul Romanilor“, unde a tras ministrul. Aci a luat cina, în societatea câtorva Sași și Unguri.

În ziua următoare, Marți, ministrul Jankovich a cercetat unele institute de învățământ, între cari seminarul „Andreian“ a fost primul. De aci a plecat la preparandia de învățătoare rom-cat., apoi la școala de industrie de casă a „Reuniunii femeilor române“, unde a stat timp de o jumătate de cias, — ca nicăiri în tot decursul vizitelor, — privind cu deosebit interes țăsăturile și motivele noastre românești. Tot înainte de ameazi a vizitat și gimnaziul de stat, iar dela 11—12 era numit timpul, în care să primească vizite dela oameni singuratici, ce ar dori a-i aduce la cunoștință vr'o plângere. De acestea am fi avut noi Românii destule, dacă am fi știut, că le și ia în seamă dela inimă, iar nu numai dela gură; nemai având însă nici o încredere în vorbe, nu știm să se fi adresat și vr'un Român cu ceva.

Pe ciasurile 1 după ameazi, ministrul a fost invitat la masă la Înalt Prea Sfinția Sa Mitropolitul nostru Mețianu. Aci au mai luat parte căpeteniile autorităților bisericești și civile din loc — în frunte cu episcopul săsesc Deutsch și comitele suprem Walbaum, — apoi directorii de școale și asesorii consistoriali. La masă a vorbit, scurt, întâiu Mitropolitul Mețianu în onoarea ministrului, iar acesta a răspuns „în mod foarte călduros, — dupăcum raportează foaia bisericească „Telegraful Român“, — închinând pentru Exelența Sa dl Mitropolit.“

În ciasurile de după ameazi ministrul Jankovich a vizitat școala „Asociației“, unde a fost primit de dl director Bologa, iar după aceea Muzeul și biblioteca „Asociației“, unde, în numele comitetului central a fost primit de domnii Parteniu Cosma și Nicolae Ivan. Dl Bărseanu nu e în Sibiu.

La 8 ciasuri seara a mers la teatrul din loc, unde joacă tocmai trupa ungurea-

rească, iar după aceea la cină la comitele suprem Walbaum. Aci a stat până cătră miezul nopții. Să vede, că și-a petrecut bine. De altcum conlocuitorii Sași, în frunte cu deputații lor Neugeboren și Melzer l'au încunjurat bine pe ministru. Peste tot locul Sașii erau tot roată împrejurul lui.

Românii — înțelegem pe toți la oaltă, — dela început au luat o ținută mai mult rece, ceea ce Sașilor desigur, că nu le-a părut rău. La cină la comitele Walbaum au fost invitați numai Mitropolitul Mețianu, directorul seminarial, dl Dr. E. Roșca și protopopul Sibiului, dl Dr. I. Stroia. Exelența Sa Mitropolitul a răspuns însă că nu poate lua parte.

Mercuri înainte de amezi ministrul a plecat la Cristian, lângă Sibiiu. În decursul zilei de Marți luase hotărîrea de a vizita o comună cu populațiune amestecată, iar Cristianul e o comună cu colorit săsesc, având însă și ceva Români.

Ministrul a plecat la Cristian însoțit de episcopul săsesc Teutsch, apoi deputații sași susnumiți și alte câteva persoane. După cum ni-se scrie, în Cristian a cercetat atât școala săsească, cu 7 învățători, cât și cea românească, cu doi învățători. La școala românească s'a examinat, în clasa I și II, la dorința ministrului, din limba română. În clasele III și IV a dorit ca elevii să fie examinați ungurește din geografie și comput.

Dela Cristian ministrul s'a întors încă înainte de amezi, mai vizitând după aceea unele școli în Sibiiu. Masa a luat-o la episcopul săsesc, unde — între paranteze fie zis — n'a luat parte nimenea dintre Români.

Cu trenul dela 4 ore și jumătate după amezi, ministrul a plecat la Blaj, unde avem speranță, că Blăjenii vor fi știut cum să se poarte față de reprezentantul acelei cârmui, ce le-a rupt atâtea parohii, pe cari le-a înfundat în episcopia gr.-cat. maghiară.

Căutând a resuma afacerea vizitei ministrului Jankovich în Sibiiu, constatăm următoarele: Românii și-au păstrat liniștea obicinuită, la gară n'a ieșit nimenea dintre ai noștri. Pe unde a umblat, printre Români, l'au primit cum se cade, dar fără alaiu. La masa dată de mitropolitul nostru s'au ținut numai vorbirile obicinuite. Ceva idei mai adânci sau discuții mai în detal — după cât am putut afla până acum — nu s'au purtat. Că dacă afară de masă s'a mai pus ceva la cale sau ba, asta nu putem susține până de prezent nici într'un fel.

Un lucru însă stă: Ministrul a avut o ținută foarte rezervată, încât am putea zice, că peste tot e greu a-l înțelege ce-a voit el pe la noi. Românii de asemenea au fost rezervați și răci, chiar din seara sosirii lui. Sașii, însă, l'au ținut tot între ei, ca nu cumva să-l peardă... Ar urmă deci, ca să credem, că de cumva ministrul Jankovich a sperat a se apropia de căpeteniile bisericești din Sibiiu, — atunci asta nu i-a succedat.

Dar în cel mai proaspăt număr al organului bisericești gr.-or., în „Telegraful Român“, unde se scrie despre vizita ministrului în Sibiiu — mai aflăm și un articolăș de următorul cuprins:

„Contele Tisa și Românii. În zilele din urmă a fost din nou vorba în ziarele maghiare și în cele românești despre gândurile guvernului de a ajunge la înțelegere cu Românii, prezentându-se lucrurile însă astfel, ca și cum împăcarea s'ar încerca de nou în urma unei siliri venite de sus, în scopul, ca legăturile dintre monarhia noastră și regatul român să nu se înăsprească și mai tare.

„Dela un politician de frunte (!? Red. F. P.) pus în starea de a cunoaște bine gândurile guvernului lui Tisa, primim însă informația, că nu e vorba de nici o silire dela loc mai înalt asupra guvernului cu privire la împăcarea Românilor din statul ungar. Ci dacă firul pertractărilor cu conducătorii Românilor va fi din nou început, aceasta se va întâmpla, pentru că contele Tisa, actualul ministru-prezident, cam de douăzeci de ani se ocupă mereu, cu toată seriozitatea și sinceritatea, cu afacerea Românilor din Ungaria, cu deslegarea ei pacinică, voind a delătura neînțelegerile și a încunjura orice motive de agitație. Contele Tisa e condus de gândul patriotic, ca să deslege aceasta afacere astfel, încât pe lângă interesele statului, să mulțumească pe deplin și interesele (dorițele) politice și culturale ale Românilor. În felul acesta Tisa vrea să asigure o pace cum se cade pe multă vreme înainte între Maghiari și Români.“

Astfel scrie organul Mitropolitului nostru în Nr. 17 dela 2 Oct. n., când raportează pe scurt și asupra vizitei ministrului.

Noi, cestia mai de jos, dintre popor, mărturisim sincer, că nu înțelegem nimic din cele spuse mai sus. Ce va să zică: că Tisa vrea pace de voie bună și nu de silă!? Tisa se ocupă de 20 de ani, *serios și sincer*, cu delăturarea neînțelegerilor dintre Maghiari și Români!? Tisa vrea să mulțumească pe deplin interesele politice ale Românilor!?

Dar bine, cum, înalt Prea Sfințite? Spune-ne și nouă mai lămurit aceste împrejurări! Dar într'o limbă mai poporală, fiindcă *citatul* de sus am trebuit să-l tălmăcim noi, ca măcar în parte să-l priceapă și cei mai de jos. Nu vorbe frumos ticluite așteptăm, ci spus verde: „Că asta cerem și asta ne dă! Noi însă numai așa și așa ne vom învoi la împăcare...“

Până când să se tănuiască? Nu e destul un an de zile, de când se ține mulțimea *neorientată cum se cade?* Intre astfel de împrejurări nu mai poate fi vorba de așa rumita *tactică diplomatică*.

Ei, acum poftescă oricine și să cetească din nou articolul nostru prim din foaia de azi. Iar cine nu ne va da dreptul, că sunt de lipsă a se da unele lămuriri cum se cade, că: Unde mergem? — aceluia nu-i putem ajuta! Doar va recunoaște oricine, că într'un fel a vorbit, de pildă, dl Dr. Stefan C. Pop, în congregația din Arad, — cu privire la ținuta partidului, — și cu totul altcum ia firul „Tel. Rom.“, care desigur vrea să ne spună păreri arhierice...

De aceea: *așteptăm glasul comitetului* asupra ținutei partidului, cum și față de ținuta arhierice peste tot...

Serbările „Asociațiunii“ la Orăștie.

Desbaterile în ziua a doua.

În numărul trecut am încheiat raportul nostru cu desbaterea, ce s'a încins în decursul ședinței a doua asupra analfabeților. Vom continua deci mai departe, schițând pe scurt — după cât se poate într'un ziar săptămânal — lucrurile mai de căpetenie, asupra cărora s'a vorbit la Orăștie, în ședințele adunării generale a „Asociației“.

Sfârșindu-se discuția asupra chestiei cu analfabeții, se trece la desbaterea afacerii cu școala de fete a „Asociației“. Raportorul, dl Dr. Valer Moldovan, face constatarea, că, — pe baza socotelilor — susți-

nerea acestei școli aduce mari sarcini „Asociațiunii“: în cei doi ani din urmă au fost cu 10 mii de coroane mai mari cheltuielile decât venitele. Asta din cauza scumpetei, care a adus cu sine o urcare a salarelor corpului profesoral, precum și alte cheltuieli diferite. Cele 10 mii s'au acoperit din fondul general al „Asociației“. — În jurul acestei chestii s'a discutat mult, negăsindu-se isvoare din cari să se acopere această pierdere pentru viitor. Unii vorbitori sunt pentru urcarea taxelor pentru eleve, iar alții propun întreprinderea de colecte pe seama „Asociației“ etc.

Trecându-se mai departe, dl raportor propune ca marelui mecenat Stroescu să i-se aducă o deosebită mulțumită pentru ceea ce face acest bărbat pentru noi, iar dl președinte Bârseanu propune, ca să se trimită o adresă de omagiu.

Se scoală dl avocat din Orăștie Dr. Muntean, care zice: Propun ca dl Stroescu să fie ales președinte de onoare al „Asociației“, deoarece *cinci regi, cari stăpânesc neamul românesc, n'au făcut atât bine neamului, ca el*.

Se primește propunerea dlui președinte, iar a dlui Muntean se predă comitetului central spre studiere, avându-se în vedere, că dl Stroescu se ține de un stat străin, prin urmare nu poate fi ales dintr'odată, deoarece asta nu prevăd statutele, întărite de guvernul Ungariei...

Urmează la rând discuția asupra **publicațiunilor „Asociației“**. Se face foarte multă vorbă în jurul revistei „Transilvania“, pe care unii vreau să o vadă mai altcum. Revista apare acum tot la 3 luni odată. Comisia a propus însă adunării, ca de acum încolo se ese odată pe lună și mai interesantă. Se naște discuție pentru și contra acestei propuneri. Vorbesc: protopopul Furdii, Dr. S. Dragomir, Dr. Dăianu și alții pentru, iar Dr. V. Braniște și Oct. Tăslăuanu contra propunerii comisiei, dorind ca revista să rămână cum e acum, apărând tot la 3 luni.

În urma discuției se primește propunerea comisiei, cu un adaus al dlui protopop Lupaș. Revista „Transilvania“ va apare deci pe viitor în fiecare lună, iar membrii ordinari o vor primi gratuit, ca și până acum. (Membri ordinari sunt aceia, cari plătesc 10 cor. anual).

Dl avocat Dr. Rubin Palița dela Alba-Iulia propune, ca să se înceapă din nou colectarea pentru **înființarea unei școli de meserii în Munții Apuseni**. Spre acest scop există un fond de 600 cor. Propunerea se primește și se dă comitetului spre studiere și îndeplinire. E o idee foarte bună aceasta, care urmărește ridicarea viteazului nostru popor al Moților.

Tot comisia pentru studierea raportului general mai propune, ca propunerea înaintată adunării generale din partea dlui învățător pensionat George Dobrinu pentru înființarea unui **sfat de pace în fiecare comună** — să se încredințeze spre studiere juriștilor (adecă avocaților) din secțiile științifice-literare.

Noi, ca organ poporal, nu putem trece cu vederea, a constată, că propunerea susnumită are o mare valoare și însemnătate pentru popor. Și am fi dorit, ca măcar o discuție principiară să se fi încins în jurul ei. Dându-se propunerea în grija avocaților suntem mai mult ca siguri, că se va îngropa. (Nu voim însă a atinge doar pe avocați, dar suntem încă de părere, că acolo va ajunge lucrul. Și am fi foarte satisfăcuți, dacă în curând ne-am convinge de contrarul. Redacția). Altcum însuși în-

demnăm pe dl Dobrinu ca la anul să vină din nou cu aceasta propunere, când apoi, de sigur se va purta grije spre a se discuta în meritul cauzei mai deaproape.

După raportul comisiei însărcinată cu examinarea raportului general a urmat **raportul comisiei financiare**. Raportor dl *Vasile C. Osvadă*, care deja la început face constatarea, că „Asociația” stă rău cu venitele. Are avere de peste un milion coroane, dar această avere constă mai mult din fundații, cu scopuri deosebite. Pe aceste fundații „Asociația” numai le chivernisește, dar nu se poate atinge de ele. Mai are „Asociația” și o avere a ei de vr'o 330 mii cor., dar acești bani sunt băgați în zidiri (casele Asociației cu muzeul etc.), cari nu aduc nici un venit. Adevăratele venituri sunt numai taxele de membri, cari de alt-cum își plătesc tare neregulat cele 10 coroane. (Foarte trist pentru *astfel de intelectuali* de-ai nostri! Redacția).

În urma acestor împrejurări, dl raportor, din însărcinarea comisiei propune, — *ca în scopul ajungerii la noi izvoare de ve-*

nit: a) Consistoarele să primească în toate bisericile un disc al „Asociației”. Avem vre-o 4000 de biserici, și chiar dacă ar fi la început numai în 2000 discuri, — am putea avea, mijlociu socotit, câte o coroană pe săptămână dela fiecare biserică.

b) Băncile să dea câte 1% din sumelor, destinată pentru scopuri de binefaceri. Biroul central să se pună în legătură și cu „Solidaritatea” spre acest scop. Băncile nu ar face nici o jertfă nouă, ci ar folosi numai *mai bine* jertfa, ce o dau. S'ar putea încasa ușor 30—40 mii coroane.

În jurul acestei afaceri, mai cu seamă *a discului*, se încinge iarăși o discuție frumoasă. Vorbesc: raportorul pentru, asesorul Ivan contra, profesorul Precup pentru câștigarea de membri noi, adv. Dr. Muntean pentru disc, părintele Moța pentru introducerea unor mărci ca la societăți străine.

Urmează la cuvânt dl *Dr. Teodor Mihali*, care zice între altele următoarele: Poporul nu e încă în deajuns lămurit asupra „Asociației”. Toți domnii nostri să mergem mai adesea în mijlocul poporului — cum a

făcut comitetul partidului național — și să-l povățuim pe popor cu sfaturi bune și de folos pentru ușurarea traiului lui. Indesebi pe terenul agronomic e de lipsă aceasta, ca să fie lămurit poporul cum să-și lucreze pământul mai bine și mai ușor, dar folos să-i aducă mai mult. Spre acest scop „Asociația” are un conferențiar agronomic. Dar un singur om nu e destul. Propun ca să se angajeze încă doi conferențieri agronomici, iar speșele spre acest scop mă angajez, că le voi purta eu bucuros. (Cei prezenți izbucnesc în aplauze la adresa dlui Mihali, primind cu plăcere propunerea).

Mai vorbesc protopopul Lupaș contra discului, directorul Bologa, Dr. Dăianu, d-na Mihali pentru disc, iar la urmă se primește propunerea comisiei cu unele adăsurii de-ale vorbitorilor.

Cu acestea s'a încheiat ședința de Luni, înainte de amiază (2/15 Sept.), anunțându-se continuarea pe după amiază la 3 ore. Despre cele ce s'au mai desbătut — din lipsă de loc acum — vom raporta în numărul viitor.

O luptă între Sârbi și Albanezi.

(Vezi cele scrise la pagina 10 a foii de azi)



In amintirea memoriei lui Vlaicu.

Bunul nostru popor încă nu se poate reculege de marea jale, ce o simte pentru acest iubit fiu al neamului nostru. Și aceasta e de înțeles!

Vlaicu a fost fiu din popor și s'a ridicat la știință prin puterile lui proprii. Cu cât chin și amar — asta numai el a știut! Pe de altă parte, răposatul l'a lăsat în urmă doi părinți bătrâni, plini de jale și durere nespūsă. Asta iarăși o simte poporul.

Astfel fiind, e ușor de înțeles, cum de poporul nostru trăiește încă tot sub impresia pierderii acestui erou al științei moderne. Peste tot locul s'au ținut și se țin încă mereu parastase pentru odihna sufletului răposatului. Intre aceste comune, de unde am primit știre în zilele din urmă despre ținerea parastaselor, sunt: Panciova, Deva, Năsăud, Cubin, Iernut, Banat-Comloș, Dorolț, Zabolț etc. etc.

În Alba-Iulia încă s'a ținut Dumineca trecută parastas pentru Vlaicu. Slujba a făcut-o părintele-protopop Teculescu, care înainte de începerea parastasului a ținut credincioșilor o foarte simțitoare vorbire, prin care a arătat cât de mare e pierderea neamului prin moartea lui Vlaicu.

Românii din Alba-Iulia fără deosebire de lege a asistat la slujbă în număr foarte mare. La auzul cântărilor jalnice și cuvintelor duioase ale părintelui protopop aproape tot publicul a isbucnit în lacrimi. Jalea mare a Bălgrădenilor o espiclă și împrejurară, că chiar acum îi anul de când a sburat Vlaicu la Bălgrad storcând admirația tuturor.

Tot așa în Veștem, lângă Sibiu, s'a ținut Duminecă în 21 Septembrie n., prohod pentru sufletul aviatorului Vlaicu. Preotul local a ținut o vorbire frumoasă despre meritele, cari Vlaicu le-a adus neamului nostru. A cântat corul corpului învățătoresc. Junii au luat hotărârea de a nu întinde hora timp de două săptămâni.

Ca o ilustrare a marelui mahniri, ce o simte încă poporul, în urma morții lui Vlaicu, dăm câteva poezii, din cele multe, ce le-am primit și zilnic primim încă la redacție.

La moartea lui Vlaicu.

Cernește-ți haina, neamul meu,
Și plângi amar și jalnic,
Căci cruda moarte a răpit
Pe șoimul tău cel falnic.

Imbracă-ți doliu n'ristător
Carpatule bătrân,
Bocește-te Ardealule
Și tu popor român;
Căci, iată Vlaicu, fala ta,
Ce-a cucerit seninul,
Te-a părăsit, lăsându-te
Cu jalea și suspinul.

Avut-am și noi zile dulci,
De dalbă sărbătoare,
Privind cum mândrul nostru șoim
Se înalță spre soare.
Și când seninul străbate
În falnica rotire,
Un dor în suflet ne trezea
De viață și mărire.

Ne pareă c'a răsărit
Luceafărul dreptății,

Căci tresăreau mormintele
Și peatra libertății.
Iar munții falnici, Apuseni,
În tainică șoptire,
Părea că ne șoptesc un basm
De dulce fericire.

Părea că spun c'au încheiat
O trainică frăție
Viteazul oraș București
Cu blânda Orăștie.
Căci nădrăvana pasere,
De Vlaicu iscodită,
Le-a îmbinat cărarea lor,
Cu flori acoperită.

Ah! multe doruri se nășteau
În piepturi zbuciumate,
Când Vlaicu cu mașina sa
Sbura în zări albastre.
Iar tu Ardealule, săltai
Cuprins de fericire,
Căci cel născut în sinul tău
A pus lumea n' uimire.

Cunună mândră a depus
Pe fruntea-ți umilită,
Redeșteptând mândria ta
De veacuri amorțită.
Nădejdiile din alte vremi
Iși reluară sborul,
Și-atât de bine tu simțiai,
C'al tău e viitorul.

Dar vai! ce grabnic te-ai trezit
Din visurile tale,
Înlăcrămatele Ardeal!
Tu trist lăcaș de jale!
Căci ți-a venit din răsărit
O jalnică șoptire:
Că Vlaicu tău te-a părăsit
Trecând la nemurire.

Imbracă-ți haina plângerii,
Căci nu mai e pe lume
Acel-ce cu viața sa
Ți-a câștigat renume.
Deci din sărațul tău prinos
Du moaștelor lui sfinte
O rugăciune către cer
Și-o lacrimă ferbinte.

N. L. Ioanăș.

Lui Aurel Vlaicu!

Pentru acest îndrăzneț,
Intreg neamul e măriț.
Șoimul nostru, fără teamă,
N'a pus pe tovarăși samă:
Pe vultur și pe cocor,
Ca să nu-i întrecă n' sbor.
El s'a grăbit cu programul,
Pentru a-și fericii neamul.
Lumii n'tregi i-a arătat
Imposibilul, — ca fapt.
Doamne cel fără sfârșit,
Ni l-ai dat nouă numit;
Inventând așa unealtă,
Ne-a urcat la naltă treaptă;
Iscondind cu paciință
I-a dat lumii cunoștință
Despre un neam osândit,
Că are în lume — merit.
Dar, Doamne, când ni l-ai dat,
Atunci i-ai și cuvântat,
Că după ce-a cucerit
Văzduhul nemărginit,
În curând să se grăbească
La ceata cea îngerească...

Traian Crișan.

Momente de jale.

Na-ai lăsat, eroul nostru,
Ne-ai lăsat, în mare jale,
Și te-ai dus ca un sihastru,
Cucerind — eterne stele.

Ochii nostri, plini de lacrimi,
Înzadar căutând în gol,
Te rechiamă dintre pasări:
Vino, șoimule ușor!

Te chemăm în doine sfinte,
Te chemăm în rugăciune:
Vino, Vlaicule iubite!
Tu, al cărui scump renume

Te-a ndemnat să treci Carpații
Și să sbori la Orăștie,
Să mai dai mâna cu frații,
Să faci neamului mândrie.

N'ai știut că d'astădată
Oara tristă va suna
Și vei fi a morții pradă
Și noi nu te-om mai avea.

Ai cules atâția lauri,
Când te-ai înălțat în sbor;
Azi mormântul tău în lacrimi
E scaldat de-un ntreg popor..

Maria din Ocna.

Jalea pentru Vlaicu.

Mai dăm și această poezie asupra lui Vlaicu. E scrisă, de un abonat al ziarului nostru, sub impresia care l'a văzut pe catafalc pe neuitatul Vlaicu.

Tu ai fost pe-această lume,
Mare savant printre noi.
Ai fost geniu, falnic nume,
Vlaicu scump dintre eroi.

Singur model al științei,
Din popor te-ai ridicat,
Ca martir al națiunei,
Viața scumpă ți-ai riscat.

Pentru nația română
Ți-ai muncit creierul tău.
Ziua, noaptea, chiar la lună,
Te rugai la Dumnezeu,

Ca să sbori el să-ți ajute:
Peste șirul de Carpați,
Să-ți vezi, Vlaicule iubite,
Frații tăi cei subjugăți.

Tu pluti-ai în fericire,
Și nimic nu bănuai-ai:
De momentul de peire,
Tot mai mult te-apropii-ai.

Pe noi inima ne doare,
Scumpul nost inventator,
Ca-i murit în cruda-ți floare,
Sinucis de-al tău motor.

De-acum sbori în altă parte,
Spre-atmosferile cerești
Iar pe noi în crudă soarte
Ne-ai lăsat, — dar ne iubești.

Noi cu toți simțim durere,
Mare jale e în Ardeal.
Moartea tributul ni-l cere:
Oameni scumpi cu ideal.

O, Ardeal, țară de jale,
Imbracă-ți doliul cernit.
Ca-i pierdut dintre odrasle,
Pe Vlaicu cel mai iubit.

Nicolae V. Marcu,
București.

Stirile Săptămânii.

Sibiu, 2 Octomvrie n.

Români transilvăneni cinstiți de Regele Carol. Maiestatea Sa regele Carol al României a dăruit mai multor fruntași de-ai noștri medalia „Meritul comercial și industrial” clasă I. Acești bărbați vrednici dela noi, cărora li s'a arătat un semn frumos de recunoștință pentru munca cinstită, ce o aduc pentru poporul nostru din Transilvania și Ungaria, sunt următorii: *Ioan I. Lăpădatu*, director al „Băncii generale de asigurare” și secretar al „Solidarității”, Sibiu; *Alexandru Lebu*, mare proprietar, președintele direcțiunii „Albinei”, Sibiu; *Dr. Coriolan Pop*, directorul executiv al „Bihorenei”, Oradea mare; *Sava Raicu*, directorul executiv al „Victoriei”, Arad și *Ioan I. Vulc*, mare comerciant în Orăștie.

Să trăiască cu toții, ca să poată încă mereu lucra, fiecare la postul său, până la adânci bătrânețe!

Bust pentru răposatul Ioan Rusu Șirianu. În amintirea acestui vrednic luptător cu condeiul, se va ridica în zilele viitoare un bust la Șiria, locul nașterii lui Rusu Șirianu. Pentru noi, cei dela „Foaia Poporului”, numele acestui bărbat are o deosebită însemnătate, fiindcă el a fost primul redactor al acestui ziar, acum 20 ani trecuți. — Comitetul organizator al serbării a trimis invitații la mai mulți fruntași din România, ca să iee parte la această serbare.

† **Ioan Berescu.** Primum trista știre, că moartea a răpit un suflet de Român iubitor de muncă, o inimă care bătea pentru bunul nostru popor de jos: învățătorul în penziune și fost redactor la foaia poporală a partidului național „Poporul Român” din Arad, *Ioan Berescu*, a răposat Duminecă dimineața în Făgăraș, după o boală îndelungată.

Asupra vieții și muncii răposatului „Românul” scrie, între altele următoarele: „Ioan Berescu a trecut prin viața de gazetar într'un vecinic incognito, cum trec toți cari stau zile întregi, nopți întregi legați de mesele redacțiilor. Numele lui doar rar a trecut pe paginile gazetelor unde muncă, a trecut în două-trei șire, când plecă la temniță și apoi tăcere... Cel puțin la marginea gropii să pomenim numele anonimiilor, cari nici atâta n'au așteptat dela lume, cari n'au cerut niciodată altceva decât un locșor pentru a munci și ei.

Dascăl mai întâi într'un sat de pe țăra Oltului, neputându-se ține departe de mișcările naționale din acele părți, el a fost silit de organele administrative să părăsească cariera învățătorescă.

A mers la Făgăraș apoi, unde a condus foaia „Țara Oltului”, care însă l'a disgustat cu certele ei locale și l'a făcut să treacă la „Gazeta”, crezând că va afla acolo loc mai prielnic pentru muncă. Dela „Gazeta” a venit la Arad, unde partidul național i-a încredințat „Poporul Român”, pentru care a câștigat atâtea mii de țărani.

I se adresau ca unui bun părinte cetitorii dela sate și nime nu înțelegea mai bine păsurile lor ca el. În coloanele „Poporul Român” și-a pus el tot sufletul, toată verva scăpărătoare de bun povestitor de anecdote, întreagă fantasia lui de mare

admirator al frumseților sufletului țărâniei. Asta desigur i-a fost o mare mângâiere.

A muncit cu tragere de inimă, până ce într'o zi — căci trebuia să vie ziua — boala l-a chemat dela masa de scris, la care nu se va mai întoarce niciodată. Rătăcind din clinică în clinică, ajuns pe mâna geșef-tărească a unor medici comozi, așa l-am știut de luni de zile, mângându-și agonia... Așa s'a stins Ioan Berescu, s'a stins după vechiul chip al gazetarului transilvănean și așa-l va urma ceata asta de anonimi...

A trăit 49 de ani și nu s'a clintit o clipă de lângă steagul partidului nostru, ci l-a slujit c'o credință nețărmurită, adâncă și sfântă... Să stăm drepti în fața gropii, lui, iar steagul să se plece adânc, căci erou a fost el și s'a stins luptând...

În veci amintirea lui!

Convocare. Onorații membri ai *despărțământului V Săliște* al „Asociațiunii”, precum și toți binevoitorii de-o propășire și-o luminare în cele culturale a poporului nostru, sunt rugați a lua parte la *adunarea generală*, ce se va ține în 12 Octomvrie st. n. a. c., la orele 11½ d. a., în comuna Orlat, pe lângă următorul program: 1. Cuvânt de deschidere, subiectul „Insemnătatea Asociațiunii și îndrumări igienice”, de Dr. Nicolae Calefariu. 2. Raportul general al comitetului despărțământului V. Săliște. 3. Alegerea a 2 comisii: Pentru cenzurarea socotelilor și înscrierea de membrii noi și încassarea taxelor. 4. Prelegeri: a) „Din trecutul Orlătenilor”, de Dr. Ioan Lupaș; b) Despre „Afaceri judecătorești”, de Dr. Nicolae Petra; c) „Viața lui Isus”, (prelegere cu schiopicul), o va ține Ioan Popa. 5. Rapoartele comisiunilor alese sub punctul 3. 6. Alegerea comitetului pe un nou period de 3 ani. 7. Eventuale propuneri. 8. Închiderea adunării. *Săliște*, în 25 Septemvrie 1913. *Dr. N. Calefariu*, directorul despărțământului. *Ioan Popa*, secretar.

Cancelarie advocațională. Dl *Dr. Aurel Anuica* din Toracul-mare și-a deschis cancelarie advocațională în Becicherecul-mare, strada Jozsef főherczeg Nr. 6., „în casa dnei Dr. Linyacsky, lângă podul mare”.

Căsătorii. Văduva *Elisaveta D. Vidrighin* și văduvul *Vasile Dobrescu*, căsătorii. Săliște, 2 Octomvrie 1913. — Felicitări!

Societatea de lectură Ioan Popasu, secția pedagogică din Caransebeș, s'a constituit în modul următor: Președinte: George Noaghea, profesor. Vice-președinte: Emilian Novacoviciu, ped. cursul IV. Cas-sar: Valeriu Petanec, ped. c. IV. Secretar: Petru Mureșianu, ped. c. IV. Notar: Dimitrie Albulescu, ped. c. III. Vice-notar: Ilie Rusmir, ped. c. II. Bibliotecar: George Veliciu p. c. III. Vice-bibliotecar: Ioan Roșca p. c. II. Controlor: Trifu Cozac p. c. III. Membrii în comisiunea literară: Petru Mureșianu p. c. IV, Valeriu Petanec p. c. IV, Ioan Bâja p. c. III, Petru Lugojănel p. c. III, Cornel Roșca p. c. II și Pavel Mirea p. c. I. Conducători de cor: Cornel Nicu p. c. IV. și Cornel Roșca p. c. II.

La „Reuniunea română de înmormântare din Sibiu”, al cărei președinte e Victor Tordășianu, secretar parohul I. B. Boiu și cassar Romul Perian, în timpul din urmă s'au mai înscris următorii membri noi

și anume: Salomia Barbu n. Gligore, soție de econom în Sibiu, Ioan Nistor, contabil în Șeica-mare, Victor Molnar, crâjmar în Orlat și soția sa Maria, Nicolae Lobonțiu, proprietar și Florentina Șuluțu, ambii din Abrud, Nicolae Radu, econom în Șelimbăr, Ioan Hanzu, paroh și Marina Hanzu, preoteasă, ambii din Cacova-Săliștei. S'au dat ajutoare după membrii răposați Nicolae Arpășan, Maria Schiffbäumer și Rafila Stoica, cu cari numărul membrilor răposați din sinul Reuniunii, au ajuns suma de 217. Să atrage atențiunea asupra întreprinderii de înmormântări a Reuniunii din strada Quer (Poplăcii mici) Nr. 3.

Direcțiunea căilor ferate ungare a publicat noua împărțire a circulației trenurilor pe timpul de iarnă. Din catalogul publicat aflăm, că în Ardeal nu s'a făcut nici o schimbare.

Noul hotel românesc „Orient” din Sibiu, se va da în întreprindere cu oferte închise până la 15 Octomvrie n. și se va deschide dela 1 Decemvrie 1913 eventual 1 Ianuarie 1914. Atragem luarea aminte a comercianților și a celor pricepuți în branșa aceasta, ca să înainteze oferte pentru hotelul întreg cu restaurant cu tot sau numai ofert pentru restaurant și separat numai pentru hotel.

După cât suntem informați, reflectanții Români vor fi preferiți față de străini.

Viriliștii români ai comitatului Sibiu pe anul 1914 sunt următorii: Înalt-preasfințitul Domn Ioan Mețianu mitropolit, 5098 cor., Parteniu Cosma directorul „Albinei” 4428 cor., George Imbăruș inginer 1901 cor., Petru Comșa comerciant 1399 cor., Dr. Ilie Beu medic 1093 cor., Dr. Vasile Preda avocat 1064 cor., Dr. Ioan Fruma avocat 1059 cor., Ioan de Preda avocat 1043 cor., Dr. Octavian Rusu avocat 1033 cor., Nicolau Vidrighin mare proprietar 1017 cor., Samuil Gangolea fabricant 976 cor., Dr. Ilie Iancu medic 920 cor., Alexandru Lebu 903 cor., Ioan B. Boiu paroh ort. 862 cor., Marcu Jantea preot 859 cor., Dr. Nicolau Comșa medic 831 cor., Ioan Mihailu hotelier 754 cor., cor., Stefan Moga măiestru franzelar 586 cor., Iosif Joandrea proprietar 558 cor. și Dr. Ioan Eleceș medic 552 cor.

Lista viriliștilor se află pusă la casa comitatului, dar se găsește și în cancelaria protonotarului comitatens. Până în 10 Octomvrie n. se pot înainta și recursuri, contra stabilirii listei, la președintele comisiei verificatoare.

Tinerimea română din Agnita și jur invită la Petrecerea declamatorică-teatrală ce se va ține din prilejul adunării generale a despărțământului „Agnita” al „Asociațiunii” și a conferinței învățătoresci, la 5 Octomvrie st. n. a. c., în sala cea mare a hotelului „Agneta” din Agnita. Inceputul la 8 ore seara. Venitul curat este destinat pentru înființarea unei biblioteci populare. Program e următorul: 1. „Doina”, de George Coșbuc. 2. „Jurământul”, de Zah. Bârsan. 3. „Sluga la doi stăpâni”, de Zah. Bârsan. Sub conducerea și cu concursul d-lui director artistic A. P. Bănuțiu. După producțiune, urmează joc.

Abonați „Foaia Poporului” de acum până la anul nou cu 1 cor. 20 b. — La cerere se trimit ori cui **numeri de probă gratis.** — Scrie pe o carte postală!

Ultime știri.

Intrunirea comitetului național. „Românul” dela 1 Octomvrie n. scrie următoarele: „Pentru a lua hotărârile de lipsă în preajma deschiderii dietei și pentru a ne face un program de propagandă — membrii comitetului nostru național se vor întruni peste câteva zile, după puțină în Arad, iar de nu la Budapesta.”

Căsătoria prințului Carol. Această știre e încă mereu amintită în diferite ziare. În timpul din urmă și ziarile rusești se ocupă cu persoana principelui. Dupăcum se știe, Moștenitorul de tron Ferdinand (tatăl principelui) și cu fiul său Carol, vor pleca în curând la Livadia în Rusia, unde vor face o vizită familiei țarului. E vorba mereu, ca Prințul Carol să se căsătorească cu Olga, fiica cea mai mare a țarului.

O noă lege de presă ni se pune în vedere. Lucrul s'a desmințit deocamdată într'atâta, că legea nu va fi prezentată dietei în toamna asta, ci de prezent ar fi numai în pregătire și se studiază la ea...

Asta pentru noi e tot una. Știm, că de sigur vor fi studiind, cum s'o facă mai simțitoare pentru „dușmanii” patriei. Că vor prezenta această lege acum la deschiderea dietei, în 8 Octomvrie n., sau mai târziu, puțin are a face. De altcum se mai lucră la o lege pentru a face unele schimbări și la curțile cu jurați. Dar le vor părea lor odată rău, că așa s'au purtat față de noi acum.

Incheierea păcii între Turcia și Bulgaria s'a întâmplat Luni, în 29 Septemvrie n. la 6 ore seara. Din acest prilej marele vizir (ministru-președinte) al Turciei a ținut o cuvântare, în care a mulțumit delegaților, că în timp așa scurt au putut duce lucrurile la bun sfârșit. Totodată și-a spus dorința, că ar vrea, ca de acum înainte să domnească o bună înțelegere între Turcia și Bulgaria. — Marelui vizir i-a răspuns delegatul bulgar, Savof, mulțumind și arătând aceleași dorințe și din partea Bulgariei.

Luptele dintre Sârbi și Albanezi n'au încetat încă. Adunându-se o parte a armatei sârbești, a năvălit asupra Albanezilor, pe cari i-a bătut bine la Ohrida. Tot asemenea au mâncat bătaie Albanezii și la Mavrovo și Cervin. O luptă sângeroasă se dă în apropiere de Ohrida. Dușmanii se măcelăresc unii pe alții fără milă.

E vorba, că Albanezii ar fi cerut dela Sârbi încheierea unei păci. Prin asta credeau se mai scoată ceva dela Sârbi. Dar

aceștia nu vreau să audă de pace, adevă ei (Sârbii) nu vreau să le deie nimic, afară de ce au fost primit înainte. Pe de altă parte e temere, ca să nu treacă Serbia granița în Albania, deoarece în cazul acesta foarte ușor se poate întâmpla ca să sară la mijloc Austria sau Italia, — iar atunci al treilea războiu ar fi gata.

Din Salonic se vestește, că trupele sârbe, primind întăriri, au reușit să oprească pe Albanezi, Sârbii au respins peste tot locul pe Albanezi. Armata sârbească a cuprins din nou orașele Dibra și Ohrida.

Turcia și Grecia nu se pot înțelege asupra încheierii păcii. Unele știri spun, că Grecia a ordonat din nou mobilizarea armatei. — Joi, la 2 Octomvrie, în București s'a răspândit știrea, că guvernul român a fost înștiințat, cumcă Turcia s'a învoit cu Bulgaria, ca să atace celelalte state din Balcani. Armata turcească ar sta gata, ca să sară asupra Greciei și să ocupe din nou portul Cavala. Tot asemenea ar stă gata armata bulgară la granița dintre Grecia și Serbia. Aceste două țări din urmă se pregătesc a se apăra.

Bioscopul Apollo. Din partea direcțiunii ni s'a face cunoscut, că Sâmbătă, Duminecă și Luni în 4, 5 și 6 Octomvrie a. c. st. n. s'a va predă „Ultimele zile ale orașului Pompei” mare dramă istorică, vrednică a o vedea oricine. În zilele următoare vor sosi o seamă de filmuri foarte interesante. Deci să atrage atențiunea on. public amator, a cercetă aceste producțiuni instructive. În decursul programului e totdeauna concert militar.

La numărul de față se află adaus un supliment dela „Banca Industrială Ungară-Boemă”, asupra căruia atragem atenția cetitorilor.

Loc deschis.

Ia trei fire de rotunjoară
Și le îngrădește în jurul gurii de boală
așa zice un proverb vechiu cătră oamenii, cari prin violente dureri de măsele și-au pierdut toată bucuria și prezența. Acest mijloc de casă vechiu, în timpul mai nou, a fost cu totul pus în uitare și în locul lui, pentru durerile de măsele, indispozițiuni de stomac etc., s'a recunoscut de bune alte mijloace defectuoase, prin cari baccililor (celor mai mici vietăți) li se dă posibilitatea de a putea lucră cu succes la ruina dintelor. O spălare (curățire) regulată a dinților și gurii în fiecare dimineață și seară cu Kalodont, crema de dinți și apa de gură ale lui Sarg, garantează și conservează sănătatea până la adânci bătrânețe.

Târgurile de țară.

(Ziua târgurilor e după calendarul vechiu).

22 Septemvrie: Segedin, Vinga.

23 Septemvrie: Bozovici, Bran, Cinculmare.

24 Septemvrie: Bațon, Birchiș, Sabăd, Săliște (com. Sibiului).

26 Septemvrie: Becicherecul-mare, Ciocova.

27 Septemvrie: Ciuc-Sân-Domocoș, Co-halm, Olpret, Roșia, Sărmașul-mare, Trăscau, Zabola.

28 Septemvrie: Arpașul de jos, Iassenova, Jibău, Ilia.

29 Septemvrie: Batania, Cianadul sârbesc și nemțesc, Pâncota, Sălașul-de-sus, Silinghia.

30 Septemvrie: Canija-mare, Micăsasa.

Prețul bucatelor

În SIBIU la 30 Septemvrie st. n.

Grâu	Cor. 17.20 până 19, —	de hectolitru
Săcară	12, —	14, —
Orz	9, —	10,40
Ovăș	5.20	6.40
Cucuruz	13, —	14,40
Cartofi	3, —	4, —
Fasole	16, —	22, —
Făină Nr. 8	35,20	35,20 la 100 chilo
„ 4	34,40	34,40
„ 5	33,80	33,80
Slănină	160, —	176, —
Unsoare de porc	170, —	176, —
Său brut	56, —	64, —
Său de lumini	84, —	88, —
Său de lumini todit	104, —	104, —
Săpun	66, —	70, —
Fân	4,80	6, —
Lemne de foc neplutite	10, —	10,50 la met. cub.
„ „ plutite	9.20	9,70
Spirt rafinat	Cor. 2,12	2,12
Spirt rdinar	2,8	2,28
Carne de vită pentru supă	Cor. 1,20 până 2, —	la chilo
„ „ friptură	1,60	2, —
„ „ vițel	—,80	1,60
„ „ porc	1.32	2, —
Ouă 10 bucăți	—,67	—,80
Un pătrar de miel	—, —	—, —
Carne de cal	—,80	1,20

În BUDAPESTA 1 Octomvrie n. st.

Grâu de Tisa 78 chilo	Cor. 10,65 până 10,85	la 50 chilo
„ 79	10,70	10,90
„ 80	10,75	10,95
Săcară	8,12	8,22
Orz	6,82	7,17
Ovăș	7,20	7, —
Cucuruz	7.97	3, —

Prețul banilor în 1 Octomvrie, n.

	cumpărat	vându
Galbeni	Cor. 11,82	11,42
100 Lei, hârtie	93,70	94,30
100 Lei, argint	90, —	93,70
Lire turcești, aur	21,40	21,65
1 funt sterlingi englezești	23,88	24,16
100 marce, aur	117,65	118,10
100 hârtie	117,65	118,10
Napoleon	19, —	19,16
10 Ruble rusești, hârtie	253, —	255,18
100 argint	242, —	245, —

Redactor resp.: Nicolae Bratu.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului.”

„PEATRA”

banca economică comercială și de credit societate pe acții
în Nagyszeben-Sibiu.

Convocare.

P. T. acționarii institutului „Peatra” banca economică-comercială și de credit societate pe acții în Nagyszeben-Sibiu să convoacă la

Adunarea generală extraordinară

care se va țineă Duminecă, în 19 Octomvrie 1913 st. n. la orele 3 d. a. (strada Șaguna Nr. 7) cu următoarea

Ordine de zi:

1. Deschiderea și constituirea adunării.
2. Constatarea acționarilor prezenți și a voturilor ce reprezintă.
3. Modificarea §§ lor 3, 9, 29, 39 și 46 din statute.
4. Închiderea adunării.

Diracțiunea.

„PEATRA”

gazdasági-kereskedelmi és hitelbank részvénytársaság,
Nagyszeben.

Meghívó.

A Nagyszebeni „Peatra” gazdasági-kereskedelmi és hitelbank részvénytársaság t. sz. részvényesei meghívotnak a Nagyszebenben (Șaguna-utca 7 sz. a.att) 1913 év október hó 19-én d. u. 3 órakor tartandó

rendkívüli közgyűlésre

a következő

tárgy sorozattal:

1. A közgyűlés megnyitása és megalakulása.
2. A megjelent részvényesek és az általuk képviselt szavazatok számának a megállapítása.
3. A társaság alapszabályainak 3, 9, 29, 39 és 46 §§-ai módosítása.
4. A közgyűlés bezárása.

1288

Az igazgatóság.

Concurs.

Pentru completarea postului de învățător, — devenit vacant prin abdicare, — la școala comunală din **Vesztény**, cu limba de propunere română și cu trei puteri didactice prin aceasta se escrie concurs.

Dotățiuni:

1. Din fondul școlar al fostului reg. român I de graniță, 648 cor.
2. Din cassa alodială a comunei 148 cor.

3. Ajutor de stat.

4. Locuința în edificiul școlii.

5. 1/2 din grădina de lângă școală.

Preferință vor avea cei cu calificare mai bună și capabili a conduce și instrui corul elevilor.

Reflecții să-și înainteze rugăile ajustate cu documente originale sau legalizate prin notar public, cel mult în 15 zile, socotit dela data de mai jos, la adresa subscrisului prezident.

Vesztény, la 2 Octomvrie n. 1913.

Scaunul școlar comunal

1297 Ioan Papiu, m. p. prezident.

Szám: 4966/1913 1292

Faleadási hirdetés.

Kisdísznód községnek I. Thomasgraben 585 ö. II. hattergraben 1053 ö. erdőjéből összesen 1638 ö. házilag kitermelt elsörendű bukkizifa egy évi kiszállítási időtartam mellett az 1913 évi október hó 11. én d. u. 1/3 orakor kisdísznód község házánál nyilvános szóbeli és zárt írásbeli árverésen el fog adatni.

Az árverés az I. és II. alatti kitüntetett fatömegre külön fog megtartatni, de az egész fatömegre tett és a két részlet összegénél magasabb ajánlat élőben fog részesülni.

Kiküldési ár az I. alatti fatömegre 12285 kor. a II. alatti fatömegre 12689 kor. Összesen 25974 kor. minek 10%-a a bánatpénz.

Az árverési feltételek a kisdísznód községi irodájában és a nagydisznód m. kir. jár. erdőgazdálkodásnál megtekinthetők.

Utóajánlatok nem vétetnek tekintetbe.

Nagydisznód 1913. évi Október hó 1.

Dr. Smidt
főszolgabíró

Dela primăria comunei Hortobágyfalva.

Nr. 1185/1913 prim. 1246

Publicațiune.

Comuna politică **Hortobágyfalva** dă în arândă pe calea licitațiunei publice în 5 Octomvrie 1913, la 10 ore a. m., **cărcima comunală** începând din 1 Ianuarie 1914.

Prețul strigărei 1200 coroane.

Licitația e verbală, oferte închise nu se primesc. Condițiile mai de aproape să se veda în orele oficiale în cancelaria comunală din comuna Hortobágyfalva.

Hortobágyfalva în 11 Septemvrie 1913.

Primăria comunală.

Oct. Fruma Sebestyén Miklos
notar primar

Curs de dans

special pentru tinerimea rom. studioasă din Sibiu

voiu deschide în sala dela „Gesellschaftshaus” Luni, în 6 Octomvrie n. — Probe se vor ține: Luni și Joia dela 6—8 ore seara, Duminica dela 2—4 ore d. a. — Inscriri se pot face la „Librăria arhidiecezană”, precum și la orele de dans.

Cu stimă 1255

Nicolae Stoica
măiestru de dans.

Prejudiciile uleiului de pește sunt învingibile prin emulsiunea lui Scott.

Uleiul de pește comun, deși e un mijloc întăritor și deplin valoros, totuși să simte în urma sa multe neplăceri, așa încât folosirea lui lasă încă mult de dorit. Cei înaintați în etate, precum copiii, în urma folosirii lui dispun de un gust greșit îndreptățit și de multeori din cauza grelei mistuiri le devine insuportabil. Cu totul altceam să prezintă uleiul de pește-emulsiune alui Scott, care întrece în gust pe toate alte preparate de felul acesta și care este pregătit astfel încât e și foarte ușor de mistuit.



După răceli, la slăbirea puterilor, la îngreunarea creșterii măselelor, la timpul însă-nătoșerii, la întărirea creșterii oșoarelor gingașe la copii, la lipsă de poftă de mâncare etc. contribuie această emulsiune aprobată alui Scott de decenii cele mai excelente servicii.

Prețul unei sticle originale 2 cor. 50 fl. De vânzare în toate farmaciile. Trimitându-se 50 fl. în mărci postale la adresa SCOTT & BOWNE, G. m. b. H., Wien, VII și pe lângă provocare la ziarul acesta, să trimită prin o farmacie un pachet de probă gratuit. 1293

Publicațiune.

Biserica gr.-or. română din **Gusteriță** (Szenterzsébet) esarândează în calea licitațiunii publice un **pășunat bun de oi** în mărime de 35 jug. 585 st. □, pe timp de 3 ani, începând cu 1 Aprilie 1914 st. n. Licitațiunea se va ține la 29 Septemvrie 1913 st. v. la orele 2 p. m. în localul școlii române din loc.

Interesații pot lua informații, până la terminul susindicat, la oficiul parohial gr.-or. român din Gusteriță.

Gusteriță la 10/23 Septomvrie 1913

1278 Comitetul parohial.

Moară de vânzare sau de arândat.

O moară cu două petri în stare bună, cu vad bun de apă și o mașină de imblătit cu curea, mânăta tot cu apă, apoi un șop unde se pune stogul și o grădină cu pomi roditori, mărimea 400 stânjeni pătrați, se arândează sau se vinde din mână liberă. Moara se află în **Pojorta**, (comitatul Făgăraș, u. p. Voila). Adresa proprietarului este: **Ioan Muntean** în **Sadu** Nr. 133 (Czod, u. p. Nagydisznod). 830

Moară de vânzare

aflătoare în comitatul Sibiu, la o poziție foarte bună în drumul țării, ținută două comune cu măcinatul, e nouă făcută numai de doi ani, cu două perechi de pietri, care vin purtate cu motor de benzin de 16 puteri cai, cu cilindru de vine făina comută, are toate cele de lipsă, se vinde cu preț foarte ieftin, din cauza prematurii în depătare. Domitorii să se adreseze la administrația acestei foi, de unde vor primi și alte informațiuni. Pentru răspuns a se adăoga o marcă postală de 10 bani. 1233

O trăsură

puțin folosită, dar în stare bună, e de vânzare pe lângă un preț moderat. Reflecții să se adreseze la **Administrația „Foi Poporului”**. 1161

MED. D. R. BEU

1279

locuște:

SIBIU, Piața-mare Nr. 22

Nr. 1336/913

1296

Publicațiune.

Primăria comunei **Vecsér** (comitatul Târnava-mare), publică prin aceasta, cumcă **cărcima comunei** să dă în licitațiune publică pe trei ani după oiață, — începând din 1 Ianuarie 1914, — în 19 Octomvrie 1913 st. n., la 1 oară p. m., în cancelaria comunală.

Prețul strigării 700 cor.

Condițiunile de licitațiune se pot vedea la primăria comunei Vecsér.

Vecsér, la 24 Sept. 1913.

Primăria comunală:

Bendorfean,
not. cerc.

Crețiu,
primar.

Nr. 1234/913

1295

Publicațiune.

Comuna **Porcesed**, comitatul Szeben dă în arândă prin licitațiune publică, ce se va ține în 7 Octomvrie a. c., la 3 oare d. a. **cărcima comunală** pe 3 eventual 6 ani, începând din 1 Ianuarie 1914.

Prețul strigării e 850 cor. vald 10%. Condițiunile se pot vedea în cancelaria comunală.

Porcesed, la 28 Sept. 1913,

Primăria comunală.

Dentist

Virgil Muntean

SIBIU

Str. Ureziului (Reisbergasse) 17

Pune dinți

615

la cauciuc și de aur cu
— prețuri moderate. —

Casă de vânzare.

O casă nouă constătoare din 5 odăi, curte, pivniță, instalație electrică și canalizare, telefon la ușa, etc., se află de vânzare momentan din mână liberă, cu prețul de 12.000 coroane. Casa se află în **Sibiu**, **Schützengasse Nr. 17**. Doritorii să se adreseze la **Iosif Joandrea**, **Târgul vitelor Nr. 7**. 1298

Publicațiune.

Parohia **Roșia** dă pășunatul bisericesc de 96 jugăre până la 31 Decemvrie st. n. a. c., respective și pe 3 ani, în licitație publică, care se va ține **Joi, în 9 Octomvrie st. n. c.** la 2 ore d. a. în cancelaria parohială. Pășune foarte bună de oi.

Roșia, 29 Septemvrie 1913.

1285 Comitetul parohial gr.-or.

Fabrica română de lumini de ciară

a lui

1291

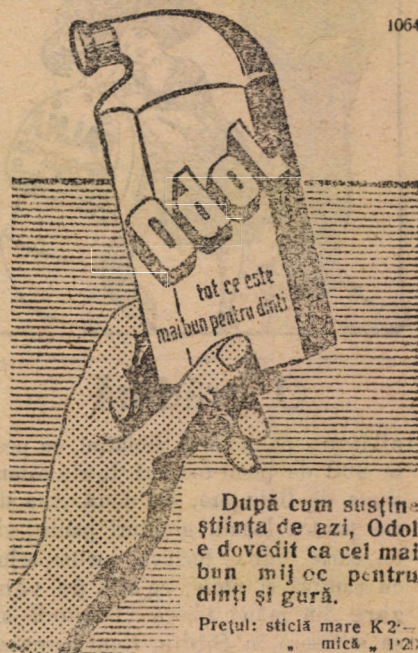
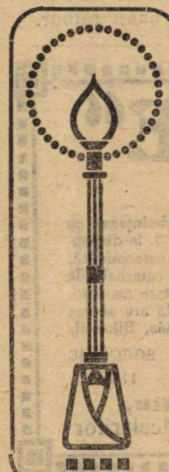
Ioan I. Moga

Polana (Polyán, Szebenmegye)

Pregătesc și vând tot felul de lumini de ciară albă și galbenă, cu flori pentru biserici sau pomeni. Mă rog pentru binevoitorul sprijin al onorabilor preoți, neguțatori și epitropi.

Cumpăr ciară curată de albine

în cantități mari, cât și mici, ceea ce aduc la cunoștința stărilor noastre.



După cum susține știința de azi, Odol e dovedit ca cel mai bun mijloc pentru dinți și gură.

Prețul: sticlă mare K2— mică „1/2”

Mare succes

au inseratele în „Foaia Poporului” unde sunt cetite de mii de persoane de pretutindenea din toate țările și din toate cercurile sociale, atât inteligență cât și popor.

De aceea „Foaia Poporului” este cel mai potrivit organ pentru publicarea a tot felul de inserate: pentru ocuparea sau căutarea unui post, apoi pentru vânzări, arândări, cumpărări, deschideri de prăvălii și alte instituțiuni, cum și anunțarea a tot felul de mărfuri și articoli ce trebuiesc persoanelor singurale sau în familie. — Informații asupra prețului inseratelor se dau cu plăcere la

Administrația

„FOIA POPORULUI”

De vânzare

sunt două jugăre de pământ în apropiere de Sibiu pe drumul Bongard. Interesații să se adreseze în **Alteberggasse Nr. 3, Sibiu**. 1249

O casă

cu curte mare, constătoare din 2 odăi; apoi lângă aceasta să mai află o altă curte către stradă, fără casă sunt de vânzare din mână liberă, cu prețul fix de 11 mii coroane. A se adresa în **Sibiu**, strada **Lungă Nr. 18**. 1290

Un învățăcel

sau doi se primesc la **Andrei Mișinger**, măiestru măsar în **Rășinari**. 1248



O grădină

aflătoare pe hotarul Sibiiului, cu peste 200 de pomi roditori, într-o estensiune de 6 jugăre, cu două case de zid pentru locuit, grajduri pentru vite, curte bună închisă jur-impjur cu șanțuri și plop, se află de vânzare din mână liberă. Doritorii să se adreseze în Sibiu, Ranichergasse Nr. 3. 1276



Beutură es-
celentă și cu
gust bun care
produce
sânge. — Re-
comandă de
medici contra
boalei de
anemie, lip-
să de sânge,
nervositate,
reconvales-
cență. Inlu-
ențează producerea sângelui, in-
tărind mușchi și nervii, dă apetit
fără a avea ceva urmări neplăcute
asupra stomacului sau la dinți.
Prețul unei sticle mari Cor.
3.50, una mică Cor. 2.—. Se capătă
în toate apotecile. 1271

Depozitul principal la:
GUIDO FABRITIUS,
apotecar în Sibiu.

Nici odată în viață! De necrezut!

700 bucăți numai Kor. 3.90

Un cias aurit minunat precision Anker, ce merge 36 ore regulat, dimpreună cu un lanț, pe lângă 3 ani garanție, 1 cravată modernă de mătăsă, 3 buc. batiste fine, 1 inel pentru domni cu imitație de peatră scumpă, 1 spiț pentru țigaretă cu peatră scumpă, 1 broșă de dame (noutate), 1 oglindă de buzunar frumoasă, 1 portmoneu de piele, 1 briceag elegant, 1 pereche de bumbi de manjețe, 3 bumbi pentru cămăși la piept, aur double cu patent, 1 album cu 36 ilustrate foarte frumoase, 5 obiecte de ris și petreceri pentru tineri și bătrâni, 1 carte pentru compus scrisori, 20 obiecte de corespondență și încă 600 diferite obiecte folositoare, cari sunt neapărat de lipsă în casă. Toate la oaltă cu cias cu tot, care singur e vrednic prețul acela, costă numai Kor. 3.90. — Trimiterea se face cu rambursă prin

Wiener-Warenhaus
F. Windisch, Krakau, Nr. R 15.

NB. Ce nu convine, se retrimite banii.

Nu uita

stimate cetitor, — la comande sau tot felul de alte cum-părări făcute în urma unui inserat cetit în foaia noastră, — a aminti și spune, că des-pre lucrurile comandate sau cumpărate ai cetit în inseratul din „Foaia Poporului“.

Prin aceasta contribui și D-Ta la răspândirea și lăfșirea foii noastre, ar e altă parte vei fi servit de grabă, fără ca aceas-ta să te coste ceva mai mult

O moară

modernă, mănătă cu apă, cu 2 petri, pe râul Zsoil, în centru la mai multe comune, cu dreptul de apă regulat și rentabil, fără sarcini, e de vânzare cu 25 mii coroane. La preluare să recere 10 mii cor, numărul Ref-lectanții să se adreseze la Nemes Já-nos în Petrozsény. 1245

O casă de vânzare

constatătoare din 8 odăi, ce sunt foarte bine închiriate, cu pivniță și șopru de lemne etc., se află în Sibiu, strada Oaselor (Baingasse) Nr. 4. A 95 adresa Ranichergasse Nr. 3. 1275

Cele mai frumoase Ilustrate

Vederi din Sibiu, Porturi naționale, ilustrate artistice și pentru orice ocazii, apoi

Hartii pentru scrisori

dela cele mai simple până la cele mai fine și mai moderne, la diferite calități și colori moderne se află, cu prețuri ieftine, la Librăria dela

Foaia Poporului

Sibiu
Strada Măcelarilor Nr. 45.
Probați numai odată și vă veți convinge.

Atențiune!

50,000 perechi de ghete.
4 perechi de ghete numai cor. 9.—

Pentru încetarea de plată a mai mul-tor fabrici mari, am fost însărcinat a vinde o mare cantitate de ghete adânc sub prețul de fabricare. De aceea eu vând ori și cui 2 perechi de ghete cu șinoare pentru domni și 2 pentru dame, de piele brună sau neagră, galoșate, cu capă, cu talpa bătută tare cu cuie, fa-sonul cel mai nou, foarte eleg. Mărimea după măsură. Toate 4 perechile costă numai Cor. 9.— Expedare cu rambursă.

S URBACH, export de ghete
Krakau, Austria Nr. 1013.

Schimbul e admis sau banii retour.

CASSA DE PĂSTRARE (REUNIUNE) ÎN SĂLIȘTE

AVIZ

Cassa de păstrare (reuniune) în Săliște primește

depuneri spre
fructificare cu **5** și **5 1/2 %**

după mărimea sumei și termenul de abdicere.
Darea de interese o plătește institutul.

Direcțiunea

1123

Frații Cornea întreprinderi de edificare Piața Săliștei

mare atelier de mobile și măsurit.

Cu onoare aducem la cunoștința onoratului public, că avem în de-pozit gata, diferite forme și calități de mobile, uși, ferestri pentru con-strucțiuni în diferite mărimi, copârșiană în diferite mărimi, forme și ca-lități. Executăm și întreprindem orice lucrare în bransa zidăriei, măsurit-ului și mobilierului, ca biserici, școli, primării și orice construcțiuni pu-blice sau particulare cu prețuri foarte convenabile. 1250

Rugăm pe onoratul public român a se încuraja și onora cu vizita dlor.

Deviza noastră este: lucru încontinuu, solid, și prețuri moderate.

Vinuri minunate!

Din cauza unei mari rezerve de vinuri, se vând prelângă prețuri moderate vinuri garan-tat naturale din anii 1908, 1910 și 1911 în diferite calități la

Heinrich Rieger

Prăvălie mare de vinuri
SIBIU, strada Gușterii Nr. 7

Vânzare în mic și mare

La „Croitoria universală“

I. PETRAȘCU

SIBIU

Strada Cismădiei Nr. 30

TELEFON
Nr. 172

TELEFON
Nr. 172

PREMIAT:
Expoziția internațională de modă — Paris 1911 — Grand Prix și medalia de aur
Expoziția universală din Roma 1911 — Grand Premio și medalia de aur

Aduc la cunoștință oa-public, că în atelierul meu de primul rang, primesc și execut tot felul de haine, atât ci-vile cât și militare, pre-cum reverenți pentru preoți. — Pe mușterii din provincie, cari voesc a-și comanda haine, când sosesc la Sibiu, îi rog să mă cerceteze in-dată dimineața, ca apoi încă în decursul zilei să poată și proba hai-nele în caz de lipsă.



Pentru sezonul de pri-măvară și vară tocmai acum mi-a sosit o mare alegere de stofe en-gleze și indigene. Croi-ială cu gust și după ul-tima modă, găsând pentru orice lucru. — Brăuri preoțești negre, vinete și roșu se pot comanda și cu poșta.

Serviciu solid și grab-nic. — Prețuri mode-rate. — Sprijiniți in-dustria română!

Apa minerală naturală

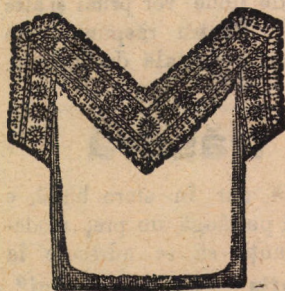
„HEBE“

din Sângeorgiul-român

Această apă minerală alcalină muriatică bogat în acid carbonic natural se întrebuințează cu strălucite succese de vindecare: 1. la boale acute și cronice de stomăc și intestine; 2. la dispop-sie nervoasă; 3. la boale cronice de ficat, tiere, splină și rărunchi; 4. la rachitism, osteomielită, osteoporoză; 5. la catarh de bescică și rărunchi; 6. la haemorrhoides; 7. la boale catarhale de laringe și plămâni. Ca apă de masă are un gust plăcut și amestecată în egală cantitate nu colo-rează vinul. E un bun mijloc profilactic contra epidemiilor. Această apă minerală are aceeaș eficacitate ca apele minerale dă Vichy, Fachingen, Gleichenberg, Billin, din Málnás, Bükşád.

Prețul apei per litru 24 fileri, — sticlele goale se socotesc cu 16 fileri și tot așa se reprimesc. 1145

Depozit general pentru Sibiu și jur la băcănia **N. ONIȚIU,** Sibiu, strada Măcelarilor



Nici odată în viață!

Cămeși pompoase pentru dame numai
Cor. 1.95

cu tășături bogate, fason minunat cu bumbi în partea spinării, în diferite tăieturi la piept, rotunde, unghiulare sau în patru colțuri. Giolgiu Rumpurger garantat. Din cauza descompunerii unui depozit mare de fabrică se vând pe lângă acest preț de batjocură. La cumpărare de cel puțin 3 bucăți o bucată costă cor. 1.95. Singura vânzare cu rambursă prin

M. SWOBODA Wien, III/2 Hiesgasse 13 — 348

Prin aceasta fac cunoscut onoratului public din **Săliște** și jur, că mi-am deschis un

Atelier mehanic

Săliște, str. Intre garduri.

Pe baza cunoștințelor, ce mi le-am câștigat aici și în străinătate, în decurs de mai mulți ani, sunt în stare de a repara orice lucru, presum: mașini de cusut, puști, revolve, biciclete, motoare de benzină, tot felul de pompe de fântâni și altele, cu prețuri modeste și silindu-mă a lăsa cât se poate de bine, ca astfel onoratul public să fie mulțumit.

Rugându-vă pentru binevoitorul sprijin al onoratului public semnez

Cu toată stima

OPREA CRISTIU,

mehanic

1265

Congresul învățătorilor l-au oprit
mai marii țării

dar glasul „Observărilor critice“

de IOAN S. PAVELEA, învățător

nu-l pot opri!

Cetății acestui ziar și mai ales domnii învățători, pentru a căror Congres din Cluj s'au scris „Observările Critice“, dacă voesc să aibă această broșură să se adreseze editorului

Alexandru Anca
Gherla-Szamosujvár

1211

Prețul broșurei 50 bani, cari să pot trimite și în timbre plus 10 bani porto.

• **Capital social Coroane 1,200.000.**

Telefon Nr. 188

Postsparcassa ung. 29.349

Banca generală de asigurare

societate pe acții în Sibiu—Nagyszeben

este prima bancă de asigurare românească, înființată de institutele financiare (băncile) române din Transilvania și Ungaria.

Prezidentul direcțiunii: **PARTENIU COSMA**
directorul executiv al „Albinei“
și prezidentul „Solidarității“

Banca generală de asigurare

face tot felul de asigurări, ca asigurări contra focului și asigurări asupra vieții în toate combinațiunile. Mai departe mijloacele: asigurări contra spargerilor, contra accidentelor și contra grindinei. Toate aceste asigurări BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE le face în condițiile cele mai favorabile. Asigurările se pot face prin orice bancă românească, precum și la agenții și bărbaii de încredere ai societății. — Prospekte, tarife și informațiuni se dau gratis și imediat

Persoanele cunoscute ca vizitatori buni și cu legături — pot fi primite oricând în serviciul societății

BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE

dă informațiuni gratuite în orice afaceri de asigurare fără deosebire că aceste afaceri sunt făcute la ea sau la altă societate de asigurare. Cei interesați să se adreseze cu încredere la:

Banca generală de asigurare
Sibiu-Nagyszeben — Edificiul „ALBINA“

Tot felul de recvisite de scris

se află și se pot comanda dela

Librăria „Foaia Poporului“

și anume:

Diferite libele, cerneală, condeie (tocuri), penițe, calimare, ceruse, gumi, liniale etc. etc.

Mare alegere în ilustrate frumoase
Porturi naționale, vederi din Sibiu
Ilustrate artistice colorate etc. etc.

Tot felul de recvisite de școală

La comanda dela orice firme, despre care ai aflat din Foaie, **să amintești**
totdeauna, că ai cefit inseratul respectiv în **„Foaia Poporului“** ca astfel să fii servit bine, grabnic și ieftin

O casă

cu 8 odăi, întocmite de a se putea închiria tot câte două, apoi un local pentru boltă, două pivnițe, grajd pentru vite, apeduct etc., se află de vânzare din mână liberă în Sibiu, Ranichergasse Nr. 3, A se întrebă acolo.

1274

Uleiul pentru urechi

a lui Dr. G. Schmidt, medic legist și militar, vindecă repede și perfect asurzita cronică, durerea de urechi, văzătorul și alte boale de urechi și în cazuri învechite. O sticlă e 4 cor. și să poată căpăta la: Farmacia orașului (Stadt-Apotheke) în Timișoara (Temesvár) vis-a-vis de biserica seminarului.

Vinuri escelente

se află de vânzare pe lângă cele mai ieftine prețuri la prăvălia mare de vinuri

962

J. Schultz SIBIU, Berggasse 2
(colțul stradei Șaguna) Telefon Nr. 235

Binecunoscutele resturi de Moravia
Rochii de dame din Loden

sunt ieftine și se află în cea mai bună calitate numai la firma

I. Ingrowitzer Webwarenerzeugung

JOSEF MASIK

în INGROWITZ, Mähren (Austria).

Aceste stoffe de lână (Loden) sunt o marfă minunată pentru revânzătorii, de oarece sunt foarte iubite de dame. — Cereți ofertă.

1232

Correspondență germană

Carte nouă:

ANECDOTE

cu un adaus: „Insemnări autobiografice“

de

Teodor V. Borza

1150

Variatul și bogatul cuprins al acestei broșuri e următorul:

În loc de prefață
Din viața preotului Teodor V. Borza, autobiografie
Ris căscat
O predică frumoasă
Reamintire din anul 1842
Sasul și Românul
Solerul la Mileniu (1897)
Papa săsesc și predica
Sasul și boii
Un voinic cu alt voinic
Solerul la vânat
Sasul curajos
Cula merge la peșit
Cula iarăși la peșite
Un toast, ținut la adunarea des-

părământului Asociațiunei la Mediaș, în 28 August 1898
Un mire cinstit în coteț
Tiganul cinstit
Tiganul vânător
Tiganul husar
Nădragii Tiganului
Sasul păcurar
Tiganul cărturar — Păscălerul
Ingropăciunea Vaivodului
O predică pe un vârf de salcă
Un toast
La Sângiorz, gratulare d-lui protopop Georgiu Simu
Un peșitor surd
O nuntă țigănească

Se poate procura cu prețul de 80 bani, trimiși înainte, dela Librăria „Foil Poporului“ în Sibiu, precum și dela autor în Boarta (Mihályfalva) u. p. Șeica mare (Nagyselek)

Ocazie foarte potrivită

la prăvălia de încălțăminte

008

Vasilie Ban, „La cisma mare roșie“

Sibiu, strada Ocnei Nr. 7

pe lângă prețuri ieftine.

Tot felul de ghete, în orice anotimp, cu prețuri de reclamă.

Prețuri:

Ghete în Chevreaux, Box sau Kalv:

Pentru copii, mărimea . . . 20-25 = K 3-4
„ „ „ „ . . . 26-28 = „ 4-5
„ „ „ „ . . . 29-34 = „ 5-7
„ „ „ „ . . . 35-39 = „ 7-9

Păpuși de jumătate pentru dame Chevreaux și Box sau Kalv . . . 4-14

Ghete înalte pentru dame Chevreaux și Box sau Kalv . . . 8-14

Ghete de lucru pentru domni, tari, esecție în Kalv sau piele de vichis . . . 7-

Ghete în Chevreaux sau Box:

Ghete pentru domni cu gumi sau băieri K 950

„ „ „ „ bumbi sau Ideal . . . 10-

„ „ „ „ Kobrak . . . 14-

„ „ „ „ Oslaria . . . 12-

„ „ „ „ formă americană . . . 13-

„ „ „ „ formă americană, . . . 10-

cu bumbi și băieri

Ghete pentru domni, piele Antilope în toate colorile . . . 20-

Principiul meu
este: —
Câștig puțin,
vânzare mare!



Mare alegere în:

cisme pentru copii

Camăși și domni.

cu 4, 5, 6, 7, 8 și 9 cor.

În duminică și sărbători e deschis până la 10 ore a. m.

Banca generală de asigurare mutuală

„Transsylvania“

asociație cu garanție limitată în Sibiu (Nagyszeben)

recomandă încheierea de

767

asigurări pe viață în cele mai culante condiții de polițe (pentru învățători confesionali și preoți români avantagii deosebite).

Ca speciale combinații deosebit de favorabile sunt de notat:

Asigurări mixte cu rebonificare
garantată de interese de 3% ==Asigurări simple și mixte cu
participare de 40% la câștig.Asigurări mixte cu solvirea ne-
condiționat de două ori a capit.

Asigurări de foc deasemeni cu premii foarte ieftine!

Dela fondarea „Transsylvaniei“, sau plătit prin acest institut:

Capitale asigurate pe viață	K	5.458,689.43
Pagube de incendiu		5.456,645.67
In total a fost la Transsyl- / asig. pe viață „		11.740,710.—
vană la 31 Dec. 1912 / asig. de foc „		133.667,241.—
Capital de fondare și rezerve		2.603,400.—

Informațiuni și prospecte să dau în orice moment gratuit la Direcțiune și la toate agenturile.

Persoane pricepute la afaceri de asigurare (achizitori) cari au legături bune la orașe și în provincie, să primesc în serviciu totdeauna în cele mai favorabile condițiuni.

ANDREAS PAKSA

turnătorie de metal și artă
SIBIU
Str. Margarethen 18

Liferare promptă și lucru
solid! — Prețuri ieftine!

se recomandă pentru executarea a tot felul de greutăți (măsurii), pompe pentru bere, pipe pentru buș de vin, mașini pentru stropirea villor, clopotele pentru vite, pisăluguri din aramă, părți întregitoare la orice fel de mașini, precum și tot felul de lucrări, ce se țin de aceasta branșă.

Nu-i reclamă — ci e fapt

că fiecare în interesul său propriu numai în

Warenhaus Grünberger

să facă cumpărări de

Haine pentru domni, dame

== băieți, fete și copii ==

bluse, rochii, jupoane, negli-

gès și costume pentru dame

Mare alegere!
Prețuri fără
concrență!



Cel mai mare
depozit
de blănării!

Strada Cisnădiei, Palatul comandel de corp.

Berea albă și neagră din

Bereria dela Trei-Stejari

în SIBIU

este foarte bună și gustoasă!

Această bere
e căutată și
se bea cu plă-
cere de toți
cari o cunosc,
atât la orașe
cât și la sate



Că berea
noastră e
foarte căuta-
tă se poate
vedea și de
acolo, că cum-
părătorii se
înamulesc
mereu

Editura :
Foia Poporului

Editura :
Călinarul Poporului

TIPOGRAFIA POPORULUI

Strada Măcelarilor 12 ■ SIBIU ■ Fleischergasse Nr. 12

execută grabnic tot felul de tipărituri

□□□□□□ pe lângă prețurile cele mai moderate □□□□□□

iar în **Librărie** se află
o foarte bogată alegere de
Ilustrate □□□□□□
pentru toate ocaziunile

....
Bilete de vizită
în cel mai modern stil

....
Hârtii de epistole
în diferite prețuri și calități

....
Bilete de logodnă
Bilete de cununie
dela cele mai simple
până în cele mai fine

Atențiune!

50,000 părechi de ghețe
4 părechi de ghețe numai cor. 8—

Din cauză că mai multe fabrici
mari au încetat plățile, am fost încre-
dintat a cheltui o mare cantitate de
ghețe adânc sub prețul de fabricare.
Deci eu vând fiecare 2 părechi ghețe
cu șinoare, pentru domni și 2 părechi
pentru dame, de piele brună sau neagră,
galoșată, cu talpă bătută cu cuie, foarte
eleg. fasonul cel mai nou, mărimea con-
form numărului. Toate 4 părechile costă
numai cor. 8—. Trimitere per rambursă

A. GELB, Export de ghețe
Krakau Nr. 40

Schimbul e admis sau banii retour.

Apă minerală nouă

Prin aceasta îmi permit a aduce la cunoștința onoratului public, că
am preluat pentru Sibiu și împrejur me depozitul principal al apei iodice
dela Zazon ce poartă numele

„Izvorul Béla“

Această apă se va căpăta în toate farmaciile, drogueriile, cafenelele,
restaurațiunile și în alte prăvălii. — Despre efectul de însănătoșare al acestei
ape s'au exprimat domnii Dr. Wilhelm Hankó, bacteriologul țării și Dr.
Mihael Hantz, medic suprem comitatens, cumcă „Izvorul Béla“ dela Zai-
zon se recomandă cu deosebire la mistuire grea, lipsă de sânge, tuber-
culosă, la îmbolnăvirea organelor de răsuflare și mistuire, la suferințe de
reumatism și gicht precum și la îmbolnăviri de rărunchi. În urma marelui
cantități de iod, ce conține această apă, ea e indeosebi potrivită și pentru
copii și persoane tinere. Amestecată cu vin servește ca o beutură foar-
te plăcută. Și fiindcă localitatea Zazon e tare aproape de Sibiu, mă aflu
în plăcuta poziție de a putea lîfera „Apa minerală Béla“ 10 sticle de
câte 1 litru cu 20 bani sticla, adusă acasă.

1271

Totodată recomand hotelul, restaurațiunea și cafenea

Fritz Markus, „Hotel Mihaiu“

SIBIU, strada Turnului (Saggasse) Nr. 11,
(lângă stațiunea tramvaiului electric).

Odăi curate pentru străini, vipt bun în și afară de casă, beuturi
bune recunoscute, ca vinuri transilvănene, bere, lecheruri și pentru afară
cu prețuri ieftine. Culină caldă până la 2 ore noaptea. Muzică. Vin dela
Seica-mică, și afară din casă, cu 80 bani litra, iar la cumpărarea de 10
litre cu 76 bani litra, dus acasă.

Pentru binevoitoare și număroasă cercetare se roagă

Telefon Nr. 191. Cu toată stima

Fritz Markus

Balsamul apotecarului A. Thierry



Allein echter Balsam
aus der Schutengot-Apothek des
A. Thierry in Pregrada
bei Rohitsch-Sauerbrunn.

Se folosește : la femei cari lăptează, la pornirea lăptelui, împotriva im-
petrii peptului, la orban, inflamație de picioare sau de os, răni, pi-
cioare umflate și la mănecarea osului; apoi la răni de sabie, im-
punsături, împușcături, tăieturi și sdruncinări, precum și la înlăturarea
din corp a obiectelor străine, ca : sticla, țanduri, pietriș, alicie, spini etc.,
la tot felul de umflături răni, carbunc, chiar și la cancer (rac); la
negei pe mâni sau la picioare, beșici, răni la picioare, răni de ar-
sură, la slăbire provenită din zăcut mult, beșici de sânge, curgeri de
urechi etc. etc. 2 cutii costă K 3-60, pe lângă trimiterea înainte a ba-
nilor sau cu rambursă. Se capătă la apotecarul Török Jozsef în Bu-
dapesta și în cele mai multe apotece din țară. En gros se află la drogue-
riile : Thalmayer și Seltz, Erezli Hochmeister și Frații Radano-
vits în Budapesta. Unde nu e depozit să se comande direct dela :

A. THIERRY, Apoteca la In- **PREGRADA** (lângă Rohits-
gerul păzitor în Sauerbrunn).



Singura veritabilă

Alifie-Centifolia a lui Thierry

Împiedcă și oprește inveninarea sângelui. Face de prisos operațiile.

1072

Pluguri originale „Sack“

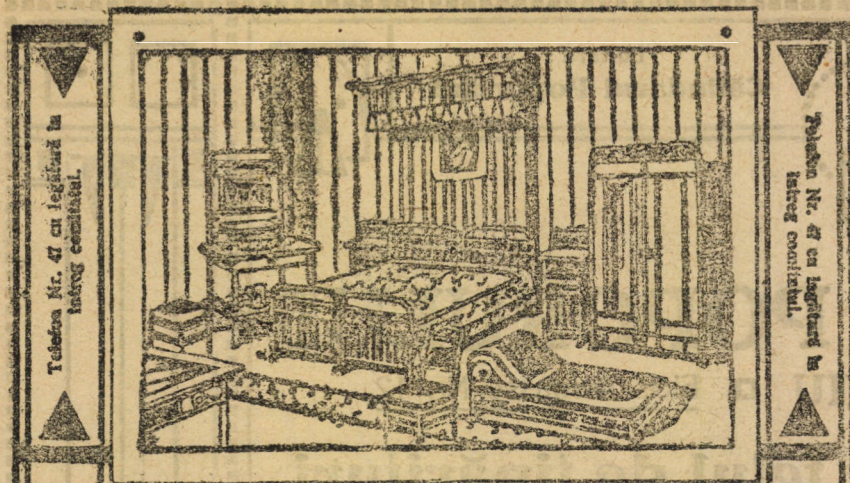
dela RUDOLF SACK, Leipzig-Plagwitz

și **Pluguri „Reform“**

se află de vânzare la

CAROL F. JICKELI, Sibiu și Alba-Iulia

1269



Mobile moderne.

În toate silurile, cea mai solidă executare pe lângă garanția recomandă

EMIL PETRUȚIU

— fabrică de mobile —

SIBIU, Str. Sării (Salzgasse) 37

Expoziție de mobilă zilnic deschisă, fără silă de cumpărare.

Primesc și execut toate lucrările de lipsă la biserici nouă și vechi.

„Compagnie Generale Transatlantique“

Linia Franceză

Linie regulată directă de vapoare repezi =

Havre—Newyork și Canada

preste Basel (Elveția) și Paris

Cancelaria: BUDAPEST, VII, Baros-ter 15

Telefon: József 14—97

Ludovic Ferencz

croitor de bărbați

SIBIU, strada Cisnădiei Nr. 12

recomandă p. t. publicului cele mai noue stoffe de toamnă și iarnă în mare asortiment.

Noutățile

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquete și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiuri și „Raglan“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu, îmi permit a atrage deosebită atențiune a On. domni preoți și teologi absolvenți. — În cazuri de urgență confecționez un rând complet de haine în timp de 24 ore. — Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articoli de uniformă, după prescripție croitoră cea mai nouă.

100.000 oroloage!



Din cauza războiului balcanic sunt silit a pune în vânzare 100.000 oroloage din așini imitat cu mașinărie Anker-Remont, excelentă așezată în Rubine, care au fost designate pentru Turcia, prelângă prețului de bază de 3 Cor. bucata, 2 buc. Cor. 5+10, 5 buc. Cor. 14—10 buc. Cor. 27. — Așadară nimenea să nu înțeleasă această ocaziune de a-și comanda acest orologiu excelent și într'adevăr de jamătate cinstit. Comandă numai decât, pentru că în scurt timp vor fi toate vândute, 3 ani garanție în scris. Trimiterea pe lângă rambursă prin

Uhren-Exporthaus S. Lustig
Neu Sandez 6/24.

Oameni slabi fie tineri sau bătrâni!



Nu disperați!
L'am descoperit!
Aparatul meu „H“
înlătură imediat
slăbiciunea voastră
bărbătească
(impotență neu-
rastenică). Nici un
remediu intern, nici
un medicament! Ce-
reți prospectul meu în
limba germană, adă-
ogând la scrisoarea
d.-v. 40 filer în mărce
postale. Adresa: „NOVA MECHANIKA 115“
Postfach 40 — Budapesta — Hauptpost
Correspondență numai în limba germană sau
maghiară. 1157

Cel mai vechiu și mai mare institut
financiar românesc din Austro-Ungaria

„ALBINA“

institut de credit și de economii în Sibiu

Filiale: Brașov, Bozoviciu, Elisabetopole,
Lugoș, Mediaș și Mureșoșorheiu

Agenturi: Orșova, Sănmărtin, Sănmiclăușul-mare și Șeica-mare

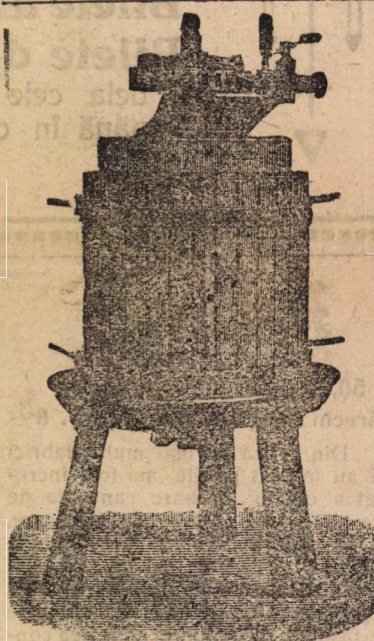
Capital societar	K 6,000.000.—
Fonduri de rezervă și penziuni	„ 2,350.000.—
Portofel de cambil	„ 17,700.000.—
Imprumuturi ipotecare	„ 12,400.400.—
Depuneri spre fructificare	„ 24,500.000.—
Serisuri fonciare în circulațiune	„ 10,000.000.—

Primește depuneri
spre fructificare cu **5-5 1/2 %**

după termenul de abdicere, plătind însuși darea de interes

execută asemnări de bani la America
și îngrijește încasări de ceeuri și asignațiuni
asupra oricărei pieți, mijlocește tot felul de afaceri
de bancă. — Orice informațiuni se dau gratis și
prompt atât de Centrala din Sibiu, cât și de filialele
și agenturile institutului.

Direcțiunea.



AND. RIEGER
SIBIU

Prima fabrică renumită transilv.
de mașini economice

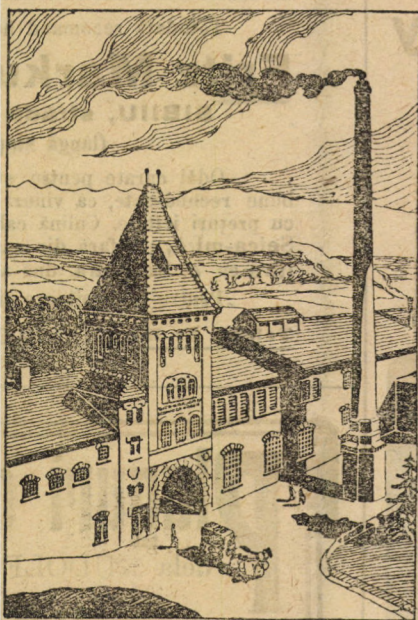
oferează, pentru recolta vinului, fabricatele
sale neîntrecute și solide, anume:

Teascuri
pentru vin și poame
în patru mărimi diferite

Mori pentru poame și struguri
Sfărmitori de struguri

Cereți prospecte împreună cu prețurile indicate

Hagerbräu



FRĂȚII HAGER
Bererie în Sibiu

recomandă escelețele și durabilele
Beri pentru export

Bere albă Lager
și
Bere Bock

Serviciu cu prețuri moderate!!

Hagerbräu